



29 липня – День працівників торгівлі і громадського харчування

Шановні друзі!

Щиросердно вітаємо вас з професійним святом! Розвиток сучасного ринку товарів та послуг неможливий без удосконалення системи торговельного обслуговування. Від стану справ у цій галузі сьогодні на пряму залежить і фінансово-економічна база місцевого самоврядування, доходи місцевого бюджету. Ми розглядаємо вашу працю і як надзвичайно важливу ланку життєзабезпечення району, дієвий чинник соціальної стабільності, добробуту, здоров'я і гарного настрою чортківчан. Тому ми цінуємо вашу невтомну роботу, підтримуємо і будемо всіляко підтримувати торговельну галузь району і сферу громадського харчування.

Розуміємо, що треба ще багато зробити для подальшого становлення цієї важливої галузі нашої економіки. І ми разом зробимо для цього все необхідне, бо у нас є основне – працюючі кваліфіковані кадри.

Напередодні вашого професійного свята зичимо вам доброго здоров'я, сімейного благополуччя, миру і злагоди, частя і добра, нових успіхів на благо України та нашої Чортківщини.

Голова районної держадміністрації
Я.СТЕЦЬ

Голова районної ради
В.ЗАЛИЩУК

Виробництво

«Під лежачий камінь вода не тече»



Цей банальний вираз у конкретному випадку хочеться вжити по відношенню до промислових підприємств району, про які нижче піде мова і які визначають у значній мірі економічний потенціал Чортківщини. Минулої п'ятниці у правдивості народної мудрості на власні очі могли сповна переконатися заступник голови облдержадміністрації Василь Гецько, голова райдержадміністрації Я.Стець і начальник управління економіки РДА Г.Мостовик та автор цих рядків, побувавши безпосередньо на місці.

Ще, приміром, не так давно ЗАТ «Агропродукт» було закритим в буквальному розумінні цього слова більшу частину календарного року. Не працювало воно і три останніх місяці. Однак зупинка була викликана мас-штабною реконструкцією підприємства. «Те, що сьогодні тут відбувається, іноді жартома порівнюю з

спорудженням БАМу, адже ремонт і переоснащення зачепили відсотків 90 виробничих потужностей підприємства. Повністю відремонтовано і реконструйовано забійний цех, компресорний, цех технічних фабрикатів, виробничу баклабораторію, переведено котельню на тверде паливо, що дозволить в разі зекономити на енергоносіях, зроблено багато чого й іншого», – повідав прибулим гостям заступник директора «Агропродукту» Юрій Гевко. «Такого сучасного м'ясопереробного підприємства, прийнятні у Західній Україні, сьогодні більш ніде немає» – не без гордості доповнює його зав. лабораторією Віра Перожик. Побачене й справді вражає, особливо коли тут ще був востаннє років вісім тому. Гадаємо, не будуть мати жодних претензій і росіяни, якщо вони коли-небудь знову прийдуть на підприємство. (Ще свіжі в пам'яті торгівлі «м'ясні війни» між обома країнами; як відомо, продукція «Агропродукту» в основному йде на експорт до наших північних сусідів). На підприємстві сьогодні йдуть останні приготування, з цього понеділка розпочинається забій худоби.

(Закінчення на 2-й стор.)



У цю чудову літню пору, коли земля повниться добірними зажинками, щедро плодоносить, цвіте розкішними квітами, щиро вітаємо з Днем народження найкращого мужа, батька, любимого дідуся **Василя Степановича ГРАДОВОГО** зі с. Звиняч.

Рік за роком і за плечима пишний сад урожайний,

Що зростили працюю й життям. Сад багатий і на диво осяяний Трудовими здобутками, радістю від дітей, дзвінким сміхом влучат. Нехай здоров'ям все повниться Ваш вік, Здобутками у «Дзвоні» Бог благословляє, Любові, злагоди, поваги й щирості від усіх людей

І серцю милий сміх влучат у домі все більш лунає.

З любов'ю – дружина, діти Марія, Василь, Тетяна з Олександром, внуки Павлик та Василько.



Розповідь про депутата

Такий він – народний депутат України Михайло Полянчич

З людьми різного ґатунку доводилося мені мати справу впродовж ось уже понад шести десятиків літ. Були серед них неординарні особистості, відомі промисловці, керівники господарств, шахт та заводів, відомі вчені, політики, космонавти і, звичайно, прості трударі, без мозолястих рук яких не колосилася б нива, не цвіли б сади навесні. Вони, як зорі на небі, – різні. Були такі, що світили яскраво, надійно і довго, людям на радість. До когорти таких належить народний депутат України Михайло Михайлович ПОЛЯНЧИЧ.

Раніше, на початку двадцять першого століття, я багато чув про безліч добрих справ цього справді народного обранця і, як переважна більшість з нас, думав собі: працює, то й що тут такого – це його обов'язок. Думав так, бо не мав, як то кажуть, «зеленого поняття» про цю привітну, доброзичливу і надзвичайно просту людину, аж поки він не завітав на нашу Шумщину і Кременеччину. Завітав не просто, щоб наобіцяти і поїхати далі з тими ж обіцянками, люди попросили, а він тут же закупив труби для газифікації п'яти сіл. За два дні труби з Криму були доставлені до нас. А протягом п'яти днів дорожні служби відремонтували ще й понад 10 кілометрів дороги, що проходить нашими селами. Таку добру роботу зроблено і оплачено цією людиною. Ніхто не думав, що колись у нас буде газ, завдяки цій чудовій людині це сталося, причому

дуже швидко. З того часу ми з ним постійно спілкуємось. Часто себе запитую, інколи навіть дивуюся, бо де ви ще побачите народного депутата Українського Парламенту, який, незважаючи на свою колосальну зайнятість, час від часу телефонує мені – колишньому журналісту, простому пенсіонеру з віддаленого села Кудлаївка на Шумщину? Цікавиться здоров'ям, моїм і дружини, справами громади і сільського життя. Тому, зважаючи на численні прохання людей, які вмють бути вдячними, я дав собі таку обітницю: напередодні виборів розповісти людям про цього доброго і простого депутата – Михайла Полянчича, який сьогодні має наміри балотуватися по південному виборчому округу (Чортківський, Борщівський та Заліщицький райони).

(Читайте на 3-й стор.)



ВІТІВКА VOLKSBANK

Депозит АКЦІЙНИЙ +

Влітку проценти розквітають!

річних у гривнях

м. Чортків, вул. Шевченка, 58
тел.: 22-05-52
0 800 500 260

Добра ідея.

З наради-семінару

До розгляду – питання, що турбують кожного

На минулому тижні, у четвер, було проведено нараду-семінар за участю сільських, селищного та міського голів, а також керівників і спеціалістів служб, відділів та управлінь області й району, виконавчого апарату районної ради. Очолювали цей захід голова районної ради В.Заліщук, голова райдержадміністрації Я.Стець, прибули куратори нашого району з ОДА – начальник головного управління агропромислового розвитку А.Хома та його заступник З.Висоцький. Останні привезли із собою чималу кількість спеціалістів з питань аграрних, які після наради роз'їхалися по населених пунктах Чортківщини з роз'яснювальною роботою щодо порядку отримання дотацій на сільськогосподарську продукцію та необхідності ідентифікації поголів'я ВРХ.

На нараді-семінарі було заслухано й обговорено наболілі питання, які найбільш турбують сьогодні наших жителів: про порядок отримання дотацій на сільськогосподарську продукцію (начальник управління агропромислового розвитку РДА І.Бабій); про хід ідентифікації поголів'я ВРХ на території району (начальник районної державної лікарні ветеринарної медицини І.Чуйко); аналіз виконання сільських та районного бюджетів за 6 місяців ц. р. та заходи щодо виплати зарплати і оплати енергоносіїв до кінця року (заступник начальника фінансового управління РДА О.Криницька); про окремі питання обслуговування місцевих бюджетів (заступник начальника казначейської служби України в Чортківському районі О.Бігайлюк); про порядок сплати та надходження земельного податку (начальник відділу Чортківської ДПІ О.Козюк); про санітарний стан населених пунктів району (лікар райСЕС Л.Паньків); про порядок надання державної соціальної допомоги малозабезпеченим сім'ям (заступник начальника відділу соціальних допомог та субсидій УПСЗН РДА С.Гащич).

Щонайбільше запитань було поставлено спеціалістам з приводу надання дотацій на молодняк. Дане питання постійно доопрацьовується, часто вносяться зміни, тому й виникає потреба в уточненні даних, правил оформлення документів. А ще турбувало сільських голів недостатнє забезпечення усім необхідним для процесу ідентифікації ВРХ (адже, щоб отримати дотацію, теля обов'язково потрібно зареєструвати), тобто нестача бланків ветпаспортів, відсутність бирок й ін. Піднімалося питання плати за ці послуги, бо заявлена сума – 19,80 грн. за ідентифікацію та ще плюс 2 грн. за послуги банку – у деяких селах подвоюється. Селяни обурені, вважаючи, що їх обманюють, й не сприймають пояснень ветеринарів, що це плата за зроблений аналіз крові. Пояснювали спеціалісти з ТОДА, зокрема заступник начальника відділу тваринництва управління агропромислового розвитку О.Коляса та перший заступник начальника Головного управління ветмедицини у Тернопільській області М.Бабійчук, й те, що наразі на закуплені телята чи такі, що не були записані у книгу записів в сільраді, коштів не виділяється, дотації громадяни отримати не зможуть.

Важка ситуація в нашому районі склалася щодо питання виплат заробітних плат, проплатження коштів за електроенергію. Тільки 5 сільських бюджетів забезпечені коштами на захищені статті в повному обсязі, а в Босирах і Сокиринцях, наприклад, вже з червня прослідковується заборгованість. Від січня місяця район у позиках. Тому спеціалістами настійно було рекомендовано здійснювати економію коштів на електроенергію і зарплату.

Так спільно обговорювали сільські голови свої проблеми, спільно шукали їх вирішення, шляхи виходу зі складної (особливо у фінансовому плані) ситуації, що склалася. На завершення домовилися зустрітися знову, оголосивши список нових питань, що хвилюють багатьох.

Оксана СВИСТУН

Точка зору

Об'єднана опозиція оголошує війну корупції та соціальній несправедливості

Українські бізнесмени своєю головною проблемою вважають корупцію, 69 відсотків українців не довіряють судам, 57 відсотків – міліції. В Об'єднаній опозиції «Батьківщина» саме боротьбу з корупцією називають першочерговим завданням. І крім цього обіцяють скасувати несправедливу пенсійну реформу й зменшити розрив між бідними і багатими.

Представляючи експертну програму «Справедлива держава, чесна влада, гідне життя», лідери Об'єднаної опозиції розповіли, що планують робити в цьому напрямку.



Законопроект про створення національного антикорупційного бюро вже знаходиться у парламенті, повідомив голова Ради Об'єднаної опозиції Арсеній Яценюк. «Бюро – це окремий орган, який повинен оголошувати та виграти війну з корупцією в Україні», – підкреслив політик.

З цим повністю згодні експерти. «Якщо не вирішити питання корупції, то всі реформи – це будинки на піску. Якщо ми будемо боротися з корупцією, але суди будуть нечесними, то ми нічого не досягнемо. Скільки б ми не боролися, з якими б проблемами ми не стикалися, ми хочемо справедливості», – зазначив голова Інституту соціальної економіки Людвіга Ерхарда Олег Лиховид.

В Об'єднаній опозиції також повідомили, які реформи вони планують здійснити, аби малий та середній бізнес запрацював у нормальних умовах. «Перше, що ми хочемо зробити, – усунути бар'єри для ведення бізнесу та зайве втручання в діяльність підприємців. Друге – створити таку конструкцію влади, за якої ми можемо легко виявити нечесного на руку чиновника й викинути його з конструкції. Ми включимо сюди все: реформу судової системи, створення національного антикорупційного бюро, антикорупційну люстрацію», – пояснила народний депутат Ксенія Ляпіна.

Чого поки що немає, але дуже

необхідно внести в опозиційну програму, так це норму про відповідальність чиновників, вважає голова Всеукраїнського об'єднання малого та середнього бізнесу «Фортеця» Оксана Продан: «Чого я не знайшла навіть у розділі «Відповідальність»? Особистої фінансової відповідальності чиновників. Я дуже прошу, щоб ця норма була внесена».

А от відповідальність суддів за неправомірні рішення та порушення присяги у програмі закладена. Об'єднана опозиція взагалі планує масштабну реформу судової системи України, щоб зробити українську Феміду дійсно справедливою та незалежною. Й експерти вважають цей підхід цілковито вірним.

Що конкретно в аспекті судової реформи планує зробити опозиція? По-перше, ліквідувати Конституційний суд як орган, який себе повністю дискредитував, й передати його повноваження окремій палаті Верховного Суду.

По-друге, створити систему незалежного фінансування судів, яка, на думку Арсенія Яценюка, є запорукою незалежності суду як такого. «Якщо ми не створимо постійно діючий механізм незалежного фінансування судів, то судді завжди будуть заглядати до рота або прем'єр-міністра, або органам місцевої влади», – підкреслив він.

Але й про відповідальність суддів

ніхто не забував. «Я маю на увазі й відповідальність за порушення присяги, й відповідальність за винесення завідомо неправдивого вироку суду», – додав голова Ради Об'єднаної опозиції.

Більш того, судова реформа взагалі почнеться з повної люстрації суддівського корпусу. «У нас немає іншого виходу. При цьому процес обрання суддів має бути прозорим, публічним, на підставі конкурсу», – впевнена народний депутат від фракції «БЮТ-Батьківщина» Олена Шустик.

Відповідатимуть за свої дії й посадовці вищої ланки. «Опозиція на полягає на ухваленні закону про порядок імпічменту президента та про відкликання народних депутатів. Це наші програмні засади», – відзначив Арсеній Яценюк.

Пам'ятають в Об'єднаній опозиції й про соціальну справедливість. Там обіцяють відмінити неоднозначну, якщо не сказати більше, пенсійну реформу та збільшити соціальні виплати.

«Фантазії» міністра соціальної політики Сергія Тігіпка про пенсійну реформу будуть скасовані. Повинен бути єдиний Пенсійний кодекс, а не 30 різних законів. Для розрахунку пенсії буде використовуватися єдина формула, яка складатиметься зі стажу й заробітної плати. Особливі заслуги будуть відзначатися надбавками з державного бюджету», – розповів народний депутат, представник фракції «БЮТ-Батьківщина» Андрій Павловський.

Щодо збільшення соціальних виплат, то, наприклад, прожитковий мінімум опозиція пропонує довести до рівня у 2400 грн. «Прожитковий мінімум в країні штучно занижений. Опозиція пропонує встановити новий у розмірі 2400 гривень – так порахували експерти і профспілки. За збільшенням прожиткового мінімуму має бути збільшена і мінімальна зарплата», – додав Андрій Павловський.

При цьому усі без винятку лідери Об'єднаної опозиції запевняють: їхня програма – це не набір гасел, це реальний намір змінити країну.

Олена КРАМАРЕНКО

Вибори-2012

До уваги суб'єктів виборчого процесу!

Відповідно до ч. 5 ст. 73 Закону України «Про вибори народних депутатів України» редакція газети «Голос народу» повідомляє наступні розцінки одиниці вартості друкованої площі для проведення передвиборної агітації за рахунок коштів виборчих фондів: на 1 стор. – 5 грн./кв. см; на повноколірних сторінках – 4 грн./кв. см; на чорно-білих сторінках – 2-3 стор. (2-5 стор.*) – 3 грн./кв. см, 6-7 стор. (8-11 стор.*) – 2 грн./кв. см.

Примітка. Зірочкою позначено сторінки і вказана їхня вартість у випадку виходу збільшеного номера газети

Газета Чортківського району

ГОЛОС НАРОДУ

індекс 61366

«Голос народу» – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п'ятниця, наклад – 2700 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Електронна версія «Голос народу» на веб-сайті районної ради: www.chortkivrrr.te.ua, а також: pressua.com. Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтеря – 2-16-06. Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. (03552) 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Номер набрано і зверстано у комп'ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ «Буковинський видавничий дім», м. Чернівці, вул. Прутська, 29.

Відповідальна за випуск Анна БЛАЖЕНКО

Виробництво

«Під лежачий камінь вода не тече»

(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

Було чим похвалитися і директору Чортківського комбінату хлібопродуктів Петру Стефаняку. На підприємстві сьогодні саме «жнивна». Працює КХП цілодобово, у дві зміни. Торік у Білобожницькі поставили 60-тонну вагу, 80-тонну – тут, у Чорткові. Облаштували розвантажувальний майданчик, звідки зерно йде прямо в склади. Тільки 2 млн. коштів вклали у млин, нині чортківська мука фасується у ємності від 2 до 50 кг. До вересня планується по Білобожницькому відділку задіяти при відвантаженні й заласну колію, що дасть можливість одночасно завантажувати 10 вагонів при нинішніх чотириох. Непоганий і фінансовий стан на підприємстві. Якщо минулоріч середня заробітна плата тут складала 3 тис. грн., то до кінця року вона має вийти на показник 3,5 тис., – запевнив керівник.

Про наступне підприємство – крохмальний завод у с. Товстенке, де ми побували того дня, вже писано-переписано чимало. Менше

року тому разом з головою райдержадміністрації Я.Стецем ми тут були свідками, коли бульдозер тільки-но почав розрівнювати майданчик під будівництво. І ось сьогодні – практично закінчена будова величезного приміщення, в одному кінці якого ще заливають долівку, а на початку вже йде монтаж обладнання. «Інвестор – керівник агрохолдингу «Мрія» І.М.Гута поставив перед нами завдання восени запустити підприємство, – пояснює директор заводу Михайло Новінчук, – тільки на наших площах цьогоріч удвічі збільшено посіви картоплі...».

Одночасно облаштовується прилегла територія, споруджується майже 3 км об'їзної асфальтової дороги. Хоча підприємство ще не стало до ладу, однак уже територіальній громаді від того користь: для садочка придбали другий котел на тверде паливо, перекирили саме приміщення, залужили 30 га пасовиська... Що й казати, пощастило Товстенському з появою такого потужного спонсора, однак чи не головна складова того «щастя» походить від сільського

голови Бориса Качмарського, його уміння знаходити контакт з людьми.

Сподіваємось, за місяць-другий ми знову поїдемо у Товстенке, коли запускатимуть завод. Відрадно, що поступово відроджується економічна могутність Чортківського краю, хоча до колишніх виробничих потужностей нам ще ой як далеко. Гадаємо, справило певне враження побачене й на заступника голови облдержадміністрації В.Гецька. Хочеться насамкінець додати, що високопосадовець побував на Чортківщині в рамках проведення спільного засідання обласної та районної тимчасової комісії з питань погашення заборгованості із заробітної плати (грошового забезпечення), пенсій, грошовид, інших соціальних виплат та забезпечення своєчасної сплати податків, внесення інших обов'язкових платежів та ефективного використання бюджетних коштів у якості її голови.

Любомир ГАБРУСЬКИЙ
Фото автора

Розповідь про депутата

Такий він – народний депутат України Михайло Полянчич

(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

Ми зверталися до пана Михайла і дуже просили його, щоб він йшов від Шумщини і Кременеччини, знаю, що зверталися жителі Бучача, Зборова, Монастирської, але він відповів: «Там мої люди, яким я багато маю ще зробити, і щоб завершити все задумане, піду на свій південь». Жителі нашої округи щиро заздять виборцям з півдня області. Заздять тому, що їм випала унікальна нагода не вибирати між численними обіцялками-кандидатами в депутата, бо за Полянчича агітувати не треба. За нього вже активно агітують всі його добрі справи, зроблені до сьогодні, та його великі наміри на найближче майбутнє нашого Надзбручанського краю. Про це йтиметься нижче. А для прикладу хочу навести ще один факт. Ми – на півночі області і, як то кажуть, далекі від його передвиборних планів, взялися за капітальний ремонт церкви. грошей, як завжди, не вистачає. Якось за черговою розмовою я розповів про це народному депутату. Він запропонував відправити на його ім'я звернення від громади. Ми так і зробили, бо ні на мить не сумнівалися в тому, що він допоможе. То ж ми просимо вас віддати голоси на виборах за Михайла Михайловича, бо у вашому виборі будуть і голоси жителів півночі Тернопільщини. Вам не треба вибирати, у вас вибір є – це пан Михайло.

Ще одна риса характеру Михайла Полянчича – висока духовність. Коли йому телефонуєш і вітаєшся: «Доброго ранку, дня чи вечора!», він неодмінно і завжди однаково відповідає: «Дай вам Боже здоров'я!». І нема на Тернопільщині і, зокрема, в його виборчому окрузі, мабуть, такої церкви, якій би він не надав свою скромну допомогу, це свідчить про його велику духовну чисту і безкорисливу душу.

Багато чую, як майбутні кандидати в депутати обіцяють золоті гори: і це зроблю, і це дістану, і це впроваджу. Людям надодіє такий голій полізізм. А я їх розумію, бо що ти скажеш тим людям, коли ти майже нічого не зробив. Михайло Михайлович належить до зовсім іншої категорії людей. Людей, які люблять конкретні справи. За десять років депутатства він зробив колосальну роботу. Часом дивуєшся, як це все може встигнути зробити одна людина, адже йому, щоб домогтися втілення в життя якогось проекту (чи то газифікація, чи ремонт шкіл, чи відновлення водогону тощо), потрібно часом десятки разів побувати в одному з високих чиновницьких кабінетів, переконувати, доказувати, вимагати, інколи просто випрошувати кошти на ту чи іншу добру справу для людей.

А добрих справ у народного депутата Полянчича дуже багато. Це не тільки наші 16 кілометрів газопроводу до с. Кудлаївка та ще чотирьох навколишніх сіл, а й 9 кілометрів підвідних магістралей до селища Залізці, 23 кілометри до Зарваниці, 9 км до с. Струсів Тербовлянського району, 6 кілометрів – на Зборівщині, 9 кілометрів у Бучацькому районі до сіл Добре Поле, Пушкарі, Матеушівка і все це за три місяці 1997 року. Коли на початку його депутатства (для прикладу) Чортківщина була газифікована рівно наполовину, то у 2007 році завершили газифікацію усього району, підвівши останнім голубий вогник до села Зелена. Пам'ятаємо і те, коли пан Михайло побував в с. Шутроминці Заліщицького району і буквально за півроку була запущена місцева ГРС, де отримали газ це село і навколишні.

Складніші справи у Борщівському районі, тому Михайло Полянчич проблемам Борщівщини приділяє пріоритетну увагу. В останні роки призупинено хід газифікації до Мельниці-Подільської. Провели три кілометри газової траси і на цьому все зупинилося, пан Михайло береться довести цю справу до завершення. Ця проблема буде першочерговою, хоча це коштуватиме бюджету понад 30 млн. гривень. А як це зробити, відповідає пан Михайло. Так, як робили, коли згоріла школа в Борщеві, ніхто не вірив, а депутат Полянчич «вибив» кошти на терміновий ремонт, і не тільки «вибив» кошти, а й особисто брав найактивнішу участь у контролі за швидким ходом робіт, був, як він сам

жартує, «будівельним бригадиром». Вже 24 вересня діти сіли за парти (а пожежа сталася 18 квітня) – у тому його головна заслуга. Тільки завдяки його активному втручання було виділено з держбюджету понад 1,5 мільйона гривень для цього навчального закладу.

Зупинилось тоді ж будівництво водопостачання до Мельниці-Подільської, це теж близько 10 млн. грн., все потрібно знайти і доробити.



Нещодавно я був у Чорткові (в день його 490-річчя) і ми зустрілися з Михайлом Михайловичем якраз у той час, коли він поспішав на літургію до новобудованого храму (в якому є і його чималий внесок), аби зустріти Патріарха Української Греко-Католицької Церкви Святослава Шевчука. Згодом я мав змогу детально поспілкуватися з народним депутатом. Він розповів мені про зроблене і, звичайно, – про плани на майбутнє. Є велика проблема з водопостачанням і водовідведенням у м. Чорткові і може статися так, не дай Боже, що місто залишиться без води – це одна з нагальних проблем. Втілення проекту водопостачання та водовідведення в життя коштуватиме приблизно 32 млн. гривень. Пан Михайло активно розпочав займатись цим питанням, а в разі обрання депутатом М.Полянчич береться дати цьому проекту «зелене світло». На моє запитання, а де буде шукати такі великі кошти, він з впевненістю відповів: «Як член колегії охорони природи при Міністерстві екології, думаю, що кошти частково будуть залучені по лінії цього відомства, а також системою фінансування буде держава плюс інші джерела, про які знає народний депутат Полянчич».

Бере він на себе і велику ношу із залучення коштів по системі енергозбереження. Вже через 15 днів розпочнуться роботи в цьому напрямку на об'єктах: реабілітаційний центр дітей-інвалідів Чорткова, середні школи у Білобожниці, Колиндянах Чортківського, Вигоді і Мельниці-Подільській Борщівського, Товстому Заліщицького районів, а також дитячі садочки у Заліщиках і Борщеві. Загальна сума – 17,8 млн. грн. За 4 роки така програма буде виконана у всіх школах трьох районів. Практично навчальні заклади стануть новими і красивими.

У цю пору народний депутат Михайло Полянчич розпочав масову роботу із вивчення найрізноманітніших проблем, буває в населених пунктах усіх трьох районів, веде вибірку найнеобхіднішого і термінового, і вже з 15 серпня почнеться втілення у життя того, що намічено зробити в першу чергу. Є у планах народного депутата програма, спрямована не на латання ямок, а на будівництво доріг. Це одна з головних проблем, вже в серпні почнуться реальні кроки. Він напам'ять знає проблеми всіх доріг, шкіл, міст і населених пунктів, він зачарував мене цим.

Я поцікавився в Михайла Михайловича щодо його політичних планів, на що він упевнено відповів: «Мої політичні плани з самого початку не мінялися. Я прийшов у

політику з «Нашою Україною» і буду там і надалі, я стабільний політик, сповідую принципи демократії, українства і патріотизму, не бігав і ніколи не буду бігати туди, де тимчасово високі рейтинги, не кидав політичних друзів і не буду, ніколи не плював у тарілку, з якої їв сам. На жаль, є такі «демократи», у яких під вишиванкою ховається чорна душа і злі наміри. Таких на своїй життєвій дорозі я бачив багато. Навіть один з ймовірних кандидатів по нашому виборчому округу, займаючи високу посаду в одній з областей України, у Києві спілкувався виключно російською мовою, а нині в його програмі політичного змагання – боротьба за пріоритет української мови стоїть на першому місці, з вишитої сорочки не вилазить. Парадокс. Моя жінка і донька розмовляють виключно українською мовою, де б вони не були, хоча знають і інші мови. Моя депутатська картка завжди при мені, не «стрибає» з рук у руки і голосує правильно та реально. У мене величезний управлінський досвід. Я у свій час був керівником великого господарства. Працював у райвиконкомі, обласному управлінні сільського господарства, хлібній системі України. Отже, збагатився досвідом у політичному та економічному житті, бо доводилось керувати районом, цілими галузями області та держави. Досвід не можуть замінити ніякі академії та університети. У мене мільйони друзів серед впливових людей як в Україні, так і за кордоном. Завжди буду жити і стосунки з людьми за принципом доброзичливості, поваги до старших, розуміння їхніх проблем. Як я можу не любити і не допомагати пенсіонерам, коли маю вісімдесятирічну маму, яку безмежно люблю і хочу, щоб вона жила довго, бо дуже багато зробила для мене і для того, щоб я став таким, як є нині? Мама за 40 років виснажливої праці в радгоспі заробила ледь більше мінімальної пенсії. Як я можу не допомагати хворим та інвалідам, коли мій батько потрапив у біду, ставши інвалідом і померши зовсім молодим? Як я можу не любити людські сім'ї, коли у мене прекрасна сім'я, яку я дуже ціную, люблю дружину Лесю, доньку Наталю? Як я можу не шанувати культуру і духовні цінності мого народу, коли я на них виріс і на них сформовані мої життєві принципи? Тому допомагати людям у всьому – основна ціль мого життя. Це моє покликання і всі, хто хоча б колись мав зі мною справу, це знають».

Дбає народний депутат Михайло Полянчич і про розвиток медицини. За десять років його депутатства він домігся закупівлі з різних джерел, в тому числі і спонсорської допомоги, на придбання 10 автомобілів швидкої допомоги, трьох для Борщівської ЦРЛ, реанімобіля і 3-х швидких для Чортківської ЦРЛ, двох автомобілів швидкої для Заліщицької ЦРЛ, також закупівлі сучасного цифрового флюорографа для лікарні Чорткова, пересувного маммографа за 2,2 млн. грн. для Борщівської лікарні. Навіть у 2007 році, за проханням 9-ти населених пунктів Тернопільського району, було придбано автомобіль швидкої допомоги, за що лікарі вдячні і сьогодні пану Полянчичу.

Я пам'ятаю обіцянку до Дня Незалежності України перед тисячами чортківчан – давав і тут же її виконав. У Чорткові було

проведено красивий євроремонт фасадної частини районного будинку культури буквально за 1,5 місяця.

Сьогодні народний обранець фінансує навчання понад 50 студентів у вищих навчальних закладах Тернополя, Львова, Києва. А коли згадати про індивідуальну фінансову та юридичну допомогу людям нашого Надзбручанського краю, то вона вимірюється тисячами. Нехай би один з його опонентів по Чортківському виборчому округу похвалився хоч десятою частиною того, що зробив для людей депутат Михайло Полянчич, і це не слова, а факти. Водночас він просить всіх про це не говорити, адже все це він робить для людей, а не для піару. Це названі окремі випадки, щоб перерахувати все – потрібні десятки аркушів паперу.

Народний депутат Михайло Полянчич – один з небагатьох, якого по-справжньому сміливо можна назвати дійсно народним обранцем. Дуже мало я зустрів людей, які кажуть і роблять, саме пан Михайло є таким і це свята правда.

Я був приємно вражений, а можливо, і шокований, бо яке б питання не підняв, ця людина все знає і дає відповіді: про проблеми всіх шкіл, всіх лікарень, всіх населених пунктів, церков, спортивних стадіонів, комунальних підприємств, транспорту, стану доріг, сільського господарства, правоохоронних органів, бюджетів районів і навіть окремих дрібничок. Це унікальний, а можливо, і перший в моєму житті випадок, що народний депутат України так детально знає свій округ, я готовий такій людині низько вклонитись.

Крім цього, хочу зауважити, що зопалу можна обрати і тих, хто кричить та рве на собі сорочку, але Київ не Тернопіль, там визнають серйозних, сильних і людей слова, тому будь-яка помилка може дорого коштувати для виборців, оскільки не буде до кого звернутись навіть з дуже дріб'язковими питаннями. Адже народний депутат – це лице людей, які його обирали, і території, від якої він обраний, а також голова людина, яка може і буде захищати вас особисто, ваші права, ваш бізнес, вашу родину, вашу територію, особа, з якою рахуються в державі і світі.

Крім роботи у Верховній Раді, де він працює в комітеті з питань аграрної політики та земельних відносин, він постійно, наполегливо «штурмує» владні кабінети, аби домогтися виконання доручень своїх виборців. Тому в даний час він не йде до них з порожніми голосливими обіцянками, а збирає до купи їхні проблеми і вже починає їх вирішувати. Зробить, а тоді прийде до виборців і щиро попросить: «Проголошуйте за мене». Бо він – добродушна, відверта, справедлива, наполеглива на шляху досягнення мети людина. А ще депутат Полянчич надзвичайно проста людина, тому з ним спілкуватися і працювати комфортно кожному. Комфортно і тим тисячам людей, яким він допоміг, допомагає і, надіюся, ще допомагатиме, ставши депутатом нового парламенту восени.

Зіновій НИЦЬКИЙ,
журналіст, пенсіонер,
учасник бойових дій

(Київ-Тернопіль-Чортків-Шумськ)

Греко-католицька громада с. Капустинці сердечно дякує народному депутату України Михайлу Полянчичу за виділені кошти на закінчення будівництва каплички.

Від імені парафіян
Ганна МОРКВАС

14 липня ц. р. я звернувся до народного депутата України М.Полянчича з проханням відновлення пам'ятника С.Чарнецькому в с. Шманьківці, що постраждав під час буревію. Вже наступного дня М.Полянчич був у нашому селі разом з головою районної ради В.Заліщук.

Дякуємо народному депутату України за надану допомогу у відновленні пам'ятника автору пісні «Червона калина» С.Чарнецькому.

Шманьківський сільський голова
Мирослав ЧОВНИК

Висловлюємо найщирішу подяку народному депутату України М.Полянчичу за виділені кошти на будівництво ігрового майданчика для дитячого садочка в с. Давидківці. Наші діти із задоволенням вже граються на ньому. Хай Вам Бог допомагає, шановний Михайле Михайловичу, у Ваших задумах та дає Вам здоров'я на добрі справи.

Від імені батьків та колективу дитячого садка с. Давидківці
завідуюча садком Уляна СКРИНИК

Знаково

Пам'ятник Бандері постане у Чорткові

Нестримно біжить час; великим сувоєм намотуються дати, події; деколи важко передбачити майбутнє... Та все ж зі швидкоплинністю літ історія залишається незмінною. Ніхто й ніщо не в змозі ні змінити, ні стерти істин минулого. Та щоби будувати добротне майбутнє, ми – українці – зобов'язані пам'ятати тих, хто творив нашу історію, хто з честю та гідністю боровся за незалежну державу, – наших героїв. Саме таким для кожного свідомого українця є і залишиться лідер української нації, ідеолог, провідник ОУН Степан Бандера. Його іменем у знак шани й пам'яті названа центральна вулиця Чорткова. На часі реалізовується ідея встановлення пам'ятника істинному герою. І саме про втілення даного задуму в життя кореспонденти «Голосу народу» вели розмову з головою районної організації Конгресу Українських Націоналістів Іваном ВІВАТОМ.

– Іване Осиповичу, знаємо: планується встановлення пам'ятника С.Бандері у нашому місті. Кому належить ініціатива створення та встановлення пам'ятника?

– Когось виділити особисто – ні. Ініціатива наша, спільна, підкріплена єдиною думкою, – районної організації КУН.

– Як визначилися з місцем встановлення? Чи зіткнулися з непередбачуваними обставинами?

– Зізнаюся, пройшли шлях непростий щодо формальності. Отримали дозвіл від міської ради; визначили місце – побіля центрального відділення поштового зв'язку (на одній із клумб). Встановлюватиметься не пам'ятник, а погруддя С.Бандері на двочастинному постаменті з червоного каменя. На часі погруддя вже обковають міддю. До речі, працює відомий у нашому краї скульптор Роман Вільгушинський. Зібрано й оформлено належну документацію, яка затверджена художньою радою області. Слід сказати, планували встановити пам'ятник у с. Ягільниця. Адже саме там 10-річним хлопчиком проживав Степан Бандера у свого рідного дядька. Там і створено музей... Та, на жаль, виникли деякі непорозуміння, може, й на краще. Щодо місця встановлення – шукали, як-то кажуть, золоту середину. По-перше, центральна вулиця – С.Бандері (до сільської влучна прив'язка). По-друге, неподалік (у верхньому сквері) – пам'ятник закатованим у Чортківській тюрмі; нижче (біля будинку культури) – пам'ятник-погруддя славетній К.Рубчаковій. Ось вам і золота середина. До речі, майже (!) на визначеному нами місці вже колись були пам'ятники: у роки війни з фашизмом – Гітлеру, потім (за радянської влади) – Сталіну.

– Йдемо до чистої української свідомості – повинні шанувати своїх героїв?

– Не повинні, а зобов'язані (!), якщо ми нормальна нація. Трішки відхилилось від теми розмови – у Маркса є цитата: «... Державною мовою не розмовляють окупанти, раби та дурні...». І хоча цитування саме Маркса може видатися недоречним, та десь у схожому плані дозволює собі перефразувати її відносно пам'ятників: «Своїх героїв не шанують окупанти, раби та дурні...». Хочеться, щоби наряд добре задумався над цим. Бандера був освіченою людиною, він кинув себе у жертву свідомо заради визволення України. До слова, коли його (у 23 роки) обрали головою крайової організації, він сказав: «Я приймаю ваш присуд смерті».

– Повернемося до організації роботи над постаментом, погруддям. Чималі кошти потрібно вкласти, щоби реалізувати задумане. Хто допоміг у фінансуванні?

– Так, звичайно, затрати надвеликі. Допомогли не лише фінансово, а й в організаційних питаннях. Приємно знати, що ми не єдині пошанувачі своєї історії, своїх героїв. Вагомий внесок зробили наші знані чортківчани – керівники вищих навчальних закладів – Любомир Білик, Степан Дем'янчук, Роман Пахолок, а також ряд приватних підприємців Чортківщини. За що їм вельми вдячний від імені членів районної організації КУН. Та все ж зацентрую – лівову частку допомоги, як в організаційних питаннях, так і у фінансових, надав колишній голова обласної держадміністрації Юрій Чижмарь. Низько схиляю голову перед цією людиною. Слід сказати, будучи заступником голови Чортківської райради, мені доволі часто випадала нагода спілкуватися з Юрієм Васильовичем на різного плану засіданнях. Це були, якщо можна так назвати, повчальні для кожного семінари – усе злагоджено, тактовно, справедливо й далекоглядно на покращення стану в будь-якій сфері. Зазначу, саме з такими людьми – інтелектуальними, непохитними у своїй позиції – варто будувати майбутнє України. В жодному разі не сприймайте мій відгук про пана Юрія за так званий піар. Даруйте, повторюся, щира дяка за неоціненну добродійну допомогу у вирішенні всіх питань щодо встановлення пам'ятника саме – Юрію Чижмарю.

– На завершення нашої розмови, Іване Осиповичу, привітайте завісу щодо надпису на постаменті та дати урочистого відкриття.

– Надпис... Доволі простий – «Степан Бандера». Хто ще не знає лідера української нації, нехай поцікавиться, перегорне сторінки правдивої історії. Це спонукатиме до віднайдення відповіді на запитання: за які заслуги іменем цього героя названа вулиця та встановлено пам'ятник? Це свого роду виховний процес, живий посібник нашої історії, нашої Батьківщини. А з датою не так уже й важко визначитися. Плануємо встановити й відкрити ще до виборів.

Розмову вела **Тетяна ЛЯКУШ**

Враження

Добрі традиції єдності продовжуються

«Прийшов, побачив, переміг!» – гасло, відоме кожному. Побачити, вивчити, перейняти – так можна перефразувати цей вислів, характеризуючи мету поїздки чортківської делегації у польську гміну Добжень Велький. Очолив чортківчан-візитерів голова райради В.Заліщук. Чортківщину також представляли головний лікар ЦКРЛ Р.Чортківський, начальник відділу з гуманітарних питань виконавчого апарату райради Т.Яблонь, начальник відділу у справах молоді та спорту РДА О.Галушак, Білівський сільський голова В.Шматько, провідний спеціаліст сектора з питань внутрішньої політики і зв'язків з громадськими організаціями та засобами масової інформації РДА І.Сокальська, голова ради МГО «ІНІЦІАТИВА» О.Хотюк.

Ще у січні місяці ми розповідали про те, що членами Чортківської МГО «Центр розвитку молоді громади та міжнародного партнерства ІНІЦІАТИВА» й культурним осередком гміни Добжень Велький було підписано партнерську угоду про співпрацю у рамках міжнародного проекту під назвою «Добрі традиції єдності». Того року наші діти та представники «ІНІЦІАТИВИ» були першими «ластівками», котрі згідно з проектом репрезентували Чортківщину на польській землі. У № 17 (8353) «Голосу народу» від 20 квітня ц. р. розміще-

Ціонайперше відбувся офіційний прийом у стінах адмінбудинку гміни із вуйтом Г.Вробелем, на якій, окрім інших питань, було обговорено пункти угоди, яку обидві сторони планують підписати в найближчому часі. Протягом двох днів – двадцятого та двадцять першого липня – чортківчани ознайомилися із місцевим виробництвом, яке представляли фірми «PROTEC» та «KNAUF», спортивними об'єктами, як-от спорткомплекс «Orlik», закладами освіти, зокрема оглянули приміщення об'єднання шкіл, побували у будинку культури, ке-

польських хореографів. У суботу молоді таланти представляли танцювальні номери на місцевому фестивалі.

Велика кількість (як на чотирнадцятитисячне населення гміни) доглянутих стадіонів із усім необхідним, розвинутою інфраструктурою запалила вогник в очах чиновника у питаннях спорту О.Галушача. Зрештою, не втрималися чоловіки, щоб не випробувати м'ячем якість покриття футбольного поля – таки зіграли партію у футбол. Чи допомогла ця обставина чортківській футбольній команді, яка теж у той час разом із своїм спонсором В.Соколенком перебувала тут в гостях, у дружньому матчі виграти у господарів поля?

20 липня протягом декількох годин чортківська делегація вивчала роботу шпиталю в Капі (одне із сіл гміни). Питання медицини дуже цікавило не лише Р.Чортківського як медика, а й усіх, хто приїхав до Польщі, оскільки на часі в Україні – реформа медичної галузі. Перші кроки у напрямку реорганізації вже зроблено. Наші західні сусіди шлях змін у медицині вже пройшли, пропонуваній українцям медичній устрій там уже діє. Тому й розпитували-оглядали усе й про все українці детально, ґрунтовно, професійно. Що цікаво: керує медзакладом людина без медичної освіти, менеджер, розібратися у медичній справі йому допомагає його заступник-спеціаліст. Та не зважаючи на це, головний лікар, здавалось би, усім серцем вболіває за рідне дітище – так емоційно, зі знанням справи розповідав він нам, гостям, про ввірене йому господарство: хвалився зробленим ремонтом у відділах, оснащенням кабінетів, лабораторій, затишком й комфортом лікарняних палат, професійним персоналом... Щоправда, й тут є свої проблеми: нарікав пан керівник



но публікацію про візит поляків у наш край: до Чорткова завітати не лише діти шкільного віку – очолював делегацію вуйт гміни Добжень Велький Г.Вробель. Прибуття очільника гміни разом із керівниками освітніх, спортивних, культурних закладів, представника бізнес-структур їхнього осередку свідчило про неабияку зацікавленість польської сторони у поглибленні співпраці з українцями, яка мала б охоплювати не лише сферу культури, а проявлятися різносторонньо. Приймали делегацію з сусідньої країни наші високопосадовці: голова райради В.Заліщук, голова райдержадміністрації Я.Стець, міський голова М.Вербіцький. У діалозі обидві сторони прийшли до спільної думки про необхідність підписання угод і на районно-гмінному рівні. Також на зустрічі у квітні було обговорено зустрічний візит чортківчан. Своєрідний крок у відповідь зроблено: на минулому тижні українська делегація відвідала гміну Добжень Велький.

Як і для поляків в Україні, так і для нас у Добжень Велькові програма перебування була цікавою й насиченою.

рівником якого є Г.Каспшек – людина, зі співпраці з якою й було закладено власне початок партнерських відносин між нашими громадами. На «PROTEC» працюють декілька українських знавців ковальської справи (бо фірма займається, окрім виготовлення ринв та деталей до сонячних батарей, й куванням оригінальних виробів із заліза на замовлення). А на потужному підприємстві з виготовлення гіпсо-картонних плит нас зустрів... виходець із Салівки, що в Ягільниці, пан Кропельницький. Правильніше, на Салівці народився батько керівника «KNAUF» у Добжень Велькові, але Станіслав розпитував про край своїх рідних із зацікавленням у очах й пообіцяв обов'язково завітати на прабатьківщину.

У будинку культури офіційна делегація Чортківського району зустрілася із нашою молоддю – хлопцями і дівчатами з танцювального колективу «Джерельце» (кер. – М.Євсюкова, голова МГО «ІНІЦІАТИВА»). Юні чортківчани гостювали згідно з укладеною програмою обміну культурними здобутками – відшліфовували танцювальне мистецтво під наглядом

на нестачу лікарських кадрів (хоча й заробітна плата досить таки непогана, та все одно багато повийжджало працювати за кордон), запрошував українських лікарів на роботу до шпиталю.

От що ще приємно вразило, так це продумані умови для комфорту усіх верств населення, в тому числі й інвалідів: окремі входи без сходів, ліфти (і в школі також) для вільного доступу людей на візках в усі приміщення, незважаючи на поверховість, пристосовані для людей з обмеженими можливостями кімнати гігієни й ін. Цікаво вирішили сусіди й питання велосипедних доріжок, які у нас є черговою гострою темою для дискусій: тротуари поділено плиткою різних кольорів, червоною їздять велосипедисти, а сірою ходять пішоходи.

Вражень – безперечно приємних, досвіду – безумовно потрібного набули усі, хто побував у Добжень Велькому із партнерським візитом. Тепер черга чортківчан приймати гостей, очікуємо вітати польське товариство на Чортківщині.

Оксана СВИСТУН,
фото автора
(Добжень Велький – Чортків)

Поважний ювілей

«Блаженна та місцевість, де храм цвіте»

Саме так мовив у своєму вітальному слові владика Тернопільсько-Теребовлянський Української Православної Церкви Київського патріархату єпископ Павло Кравчук під час святкування 200-літнього ювілею храму Введення Пресвятої Богородиці УПЦ КП у с. Косів минулої неділі, 22 липня.

І дійсно, хоча за людськими мірками він древній, але по суті є молодим, радісним, бо благодать Божа, любов Гос-

іноді бувало, а музей історії села, тож до середини вісімдесятих, коли почалося духовне відродження України, зберегла-

супроводі 19 священників. Чудово супроводжував Службу Божу місцевий церковний хор, яким уміло керує ось уже 20 років безмежно віддана церкві людина – Михайло Грошко. Рідко в якому храмі можна почути таке чудове звучання голосів. Десь стільки ж дякує тут і Зеновія Дмитрів, про яку теж можна почути лише



подня панує в ньому. Велике наслідство дали косівцям їхні діди і прадіди. І коли сьогодні зайдеш до храму, то бачиш, що добрі нащадки у них. Він доглянутий, прибраний, прикрашений. Незвичайний дух умиротворення панує тут.

Попри те, що село Косів чималеньке – понад півтисяч дворів, історія мало зберегла нам відомостей про храм і його духовних пастирів. Відомо, що фундатором його будівництва був Мечислав Баранович, а освячував священик Віктор Чаплинський, могила якого досі збереглася на старому цвинтарі. Освячена святиня була як церква Святого Онуфрія, а нині носить ім'я Введення Пресвятої Богородиці. Чому? Ніхто сьогодні цього не може сказати. Відомо також, що з довоєнного часу і до 1960 року, коли церкву, як і більшість її по-сестер, закрили, священиками тут служили Михайло Вовчук, Андрій Кононець, Мирослав Плецан, Ярослав Велиган. На щастя, в часи воєнничого атеїзму тут не влаштували склад міндобри, як це

ся добре. Уже під керівництвом теперішнього душпастиря, ревного служителя церкви отця Богдана Єдинака, котрий понад 20 років служить на парафії, добудували фасад храму, поряд спорудили велику каплицю в честь 2000-річчя народження Христа, підняли дзвіницю, вимостили бруківкою подвір'я тощо.

Старанно готувалися парафіяни до ювілею святині. Торік поновили набриск на будівлі, встановили нові вікна, завдяки керівнику ПАП «Дзвін» Василю Градовому провели опалення, а вже недавно за його ж сприяння придбали новий світильник, обклали каменем фундамент. Тож і благословенну грамоту за доброслужіння святій вірі православній, за жертвність во славу Українській Православній Церкві з рук блаженнішого отримали.

Пишним короваєм під радісний передзвін церковних дзвонів хлопці та дівчата у білосніжних вишиванках, гаптованих різнобарвними кольорами, вітали владика, котрий очолив Святочну Літургію у

теплі слова від вірян.

Щиро дякував по закінченні святочної відправи настоятель храму отець Богдан владіці, подарувавши йому від парафіян копію образу Божої Матері. Слова вдячності мовив і всесесним отцям, які приїхали на ювілей. Дякував і вищезгаданому пану Градовому за постійну посильну допомогу, і часто згадуваному на сторінках районки генерал-полковнику Володимирі Бедриківському за подаровану ікону Матері Божої Казанської, і іншому добродію – директору ТРЦ «Подолани» Василю Чубаку за чималу грошову пожертву, і іншим жертводавцям-сільчанам та вихідцям із села. «Многая літа!» – раз-по-раз возносилося високо під куполом храму всім-всім благодійникам.

Закінчити свою розповідь теж хочеться словами владика Павла: «І свято було прекрасне, і храм той був пишній!».

Любомир ГАБРУСЬКИЙ
Фото автора

Наше

«Куферок» розчухнувся згустком українства

У день княгині Ольги, матері рівноапостольного князя Володимира, котрий хрестив Київську Русь, чортківчанам було припіднесено на правду незбагненний дарунок, котрим стала етно-майстерня «Куферок», переплівши в тузає майстерство не те що жмути, а цілі оберемки виношуваних-виколисуваних упродовж віків українцями бажань, сподівань та прагнень.

Ті маєтності роду українства розчухнуло з самісінького денця своєї душі подружжя митців Ірини Вербіцької та Володимира Шерстія. Тут, на вулиці Залізничній, 23, де прями-сінько навпроти вуличка Олени Теліги пружно стрімкує до званої надовкіл перлини Галичини й Поділля – храму Святої Покрови, незайманим одвічним оберегом враз ожила наша історія, наша віра й правда. Недарма в часі освячення цього новітнього осідку національної звичаєвості й обрядовості митрофорний протоієрей о. Михайл Левкович наголосував, що «Куферок» мимохіть стане насліддям й численних паломників, котрих приваблюють святині нашого сивочолого міста.



Господарі етно-майстерні уклінно просили вельмишановне панство почитити своєю присутністю святоке дійство з нагоди її відкриття виписаними старослов'янським шрифтом, з мистецькою оздобою запрошеннями. А побіля входу, не полишаючи одвічних селянських клопотів, мовчазно стрічали великі, людського зросту, стилізовані під господарів ляльки-мотанки; стелилися надовкіл, аж ген донизу, всіляке запашне зілля й пасма очерету. Схилили важкі голови стиглі соняхи, притихли кароокі нагідки у дерев'яному, теж стилізованому під старовину віконці. Отут, ще до відвідин оселі, й засівали господарів щирими зиченнями розвою численні гості – добірне словесне зерно впереміж з гостинцями-дарунками сипонили до гурту просвітянки Галина Грицьків, Стефанія Басараба, Христіна Яремчук, начальник відділу з гуманітарних питань виконавчого апарату районної ради Тетяна Яблонь, очільники районного краєзнавчого музею Яромир Чорпіта та РКБК ім. К.Рубчакової Йосипа Овод, наш колега-радійник Роман Островський, а вже згодом, за гостини, – завсідники клубу творчих особистостей при краєзнавчому музеї Стефан Грицьків, Олесь Гопанчук, Петро Захаров, просвітянка Леся Іванців.



У галереї чи то виставковій залі, де власне й громадається на зачин мистецькі витвори п. Володимира та п. Ірини – ікони й ляльки-мотанки, душпастирями оо. Михайлом Левковичем та Андрієм Мельником відправлено чин освячення створеного руками та душею осідку українства. Устами п. Ірини Вербіцької «Куферок» мов би чудодійно розчухнув своє нутро: зазирали в наші душі безмовні лики святих зі старовинних дерев'яних (переважно із сосни 50-літньої (!) давності) ікон візантійського стилю, в яким працює п. Володимир Шерстія; немов соромилися непоказної вроди ляльки-мотанки, яких у доробку майстрині понад сотню... У галереї господарі мають намір влаштувати виставки митців, майстер-класи, навіть творчі посиденьки та вечорниці! Стріча з українською минулиною очікувала в хаті-світлиці, де пахуче зілля на сволоці та горщик в печі, коліска під вікном біля бамбетля й кузьіль на ослоні, цеберко край дверей та скриня, мисник і образи, і вишиття, вишиття... А крамничка мистецьких витворів вже тепер манить накопиченим безміром і сувенірів, й ужиткових речей – усе те ексклюзив і поки що – виставкові примірники.

Святоке дійство умістило й обіцяну та очікувану спрагло поміж згромаження українських старожитностей народну пісню, що злинула дзвінком соловейком з уст колишньої студентки п. Ірини, а нині викладача Теребовлянського вищого училища культури Ульяні Перхалюк. Навіть традиційна з такої okazji гостина засіяла щедрим обрусом одвічні національні частунки – пірижки з вишнями, канапки з салом та бужениною, домашні палянички...

Що й казати, Чортків наразі діждався такого довгожданого, колоритного, щемно-звабливого згустку українства – місця розвою нашої душі, совісті й сутності. Дай-то, Боже, ним причаститися якомога ширшому гурту. Далєбі, пора...

Анна БЛАЖЕНКО
Фото Оresta ЛИЖЕЧКИ

Наші святині

Криволуцька капличка

(Закінчення. Поч. у № 29 від 13 липня ц. р.)

Тоді влада вирішила розвалити капличку. Знову приїхала пожежна машина, і, зробивши з троса кільце, фахівці двома палицями накиннули його на хрест на криничці та причепили до машини. Авто рушило з місця, і – криничка розвалилася. Посипалися каміння, цегла. У кожного свідка цього теж ніби щось у душі розпалося. Та минуло три десятки літ, і розвалилася сама влада. Щоби люди мали де набирати воду, поставили колонку, з якої викачували воду. Стояла та колонка, напевно, десь тижнів зо два, не більше. Якось надвечір приїхали двоє хлопців, сказали, що вони – з Дніпропетровської області, зруйнували ту колонку та заявили: «Дивіться, люди, вірте, моліться, просіть у Матері Божої заступництва й за нас».

Влада ще більше оскаженіла та вирішила залити криничку бетоном – лишень через трубу витікала вода. Люди йшли, вірили, клали квіти на бетон кринички, запалювали свічки. На кожній вулиці стояв міліціонер, аби люди з навколишніх сіл не могли підійти до чудотворної кринички. На нашій вулиці «з поля» стояв дільничний п. Смуk. Недільного дня йшов тією вулицею у село молодик Се-верко Кавчук до свого брата Романа.

Дільничний не повірив, що – до брата, розгорілася сутичка, й міліціонер вистрілював у повітря. Приїхала вантажівка з правоохоронцями, розпочалася бійка. Тут збіглися сусіди, заступилися за сільчан. За «розбій» брати Кавчуки потрапили до «цюпи».

Щоби люди не дивилися на церковні вікна, керівники наказали замінити на них скло: якщо селяни цього не зроблять, то церкву зачинять. Це був ультиматум від влади. Але людям дуже хотілося, щоби церкву не закривали, і кілька чоловік (звичайні мешканці села) вирішили замінити скло. Не тому, що хотіли догодити тодішньому керівництву, а тому, щоби лише не закрили церкву. Уночі, приставивши високі драбини, кілька молодиків замінили шиби. Серед них був юнак на ім'я Степан Смаглій. Після заміни скла, прийшовши додому, Степан захворів, неначе тяжкий параліч скував хлопця; рідні думали, що вже не виживе. Та його мати Ганна сказала іншим хлопцям-учасникам повернути віконне скло на церкву. Ніхто не викинув жодного шматочка, тож усе повернули на місце, і – о диво (!) – Степан одужав.

...Спливав час. Довго стояла криничка закутою в бетон, а люди все йшли, молилися, брали воду додому, щоби нею освятитися. «У час перебудов», коли з влади почало сипатися каміння, люди

відновили криничку. Десь у 1989 році все село зійшлося розчищати канали й знову збудувати над криничкою капличку. А в 1991-му році місцева влада зробила огорожу, а чималий відрізок дороги до каплички заасфальтувала. 1992-го р. було встановлено хрест на честь 30-ліття від часу об'явлення Божої Матері. Щороку ввечері 11 липня відправляється тут молебень до Матінки Божої. Зі сусідніх сіл приходять люди, а 12 липня правиться служба Божа, цього дня люди йдуть як на відпусту і просять у Господа Бога благословення: «Допоможи нам, Господи, пізнати істину Твою, що все добре, світле, надійне йде від Тебе. Прости, Господи, тим, які вчора паплюжили Тебе, нищили Твої храми, ламали хрести, спалювали образи, та з Твоеї щедрої руки, Господи, Ти подаєш нам хліб насущний і сьогодні – то не плід тих, хто вирішує нашу долю в державних парламентах, а такі тих чистих душ людей і наших односельців, які ще тримають на силі своїх молитов Україну й нас усіх. Прости нам, Господи, із чистими серцями, зі світлим розумом і світлою совістю. Ми, неначе пелюстки з квітки, розлетілися по всій Україні, по всьому світу, «ми чужого навчилися, але свого не зчуралися». «Матінко Божа, я тебе молю: дай Україні добру долю».

Л.МАТВІЙЧУК, О.БІЛОУС,
очевидці тих подій

Засторога

Якщо наближається гроза

Шановні громадяни, жителі міста і сіл Чортківщини!

Щойно ви почули радіо- чи телевізійне повідомлення про погіршення погоди, подбайте про власну безпеку та оточуючих.

Пам'ятайте! За сильної грози, дуже сильного та штормового вітру особливо часто трапляються пошкодження повітряних ліній (ПЛ), якими, як правило, підводиться електроенергія до ваших жител. При цьому провислі та обірвані проводи смертельно небезпечні для життя!

Найчастіше проводи ПЛ провисають і обриваються тоді, коли вони розташовані в кронах чи поблизу дерев. Пошкодження стаються і при наїздах транспорту на опори ПЛ. А тому, перебуваючи поблизу ПЛ за несприятливих погодних умов, треба бути особливо пильним та обережним.

Для запобігання нещасному випадкові від ураження електричним струмом треба завжди пам'ятати, що смертельно небезпечно не тільки доторкатися, а й підходити ближче 5-8 м до обірваного проводу, який лежить на землі!

Сильні грози є причиною не тільки механічних пошкоджень повітряних ліній. При прямих ударах блискавки в електроустановки у них виникають дуже значні імпульсні грозові перенапруги, які можуть спричинити пошкодження ПЛ з обривами проводів, обладнання трансформаторних підстанцій і – щонайважливіше – масове ушкодження дорогих електроприладів, які, як правило, найменш захищені.

Тож за наближення грози вимикайте свої телевізори, пральні машини, холодильники, комп'ютери та ін. від електромережі. І не тільки вимикачем, який розташований на приладі. Бажано вийняти й штепсельну вилку з розетки.

Завжди пам'ятайте про можливі випадковості та неприємності, яких неважко й уникнути!

Адміністрація
Чортківського РЕМ

Пенсійний фонд інформує

Що варто знати працюючим

Коли чують слова «Пенсійний фонд», це відразу асоціюється з людьми похилого віку та виплатою пенсій. Дійсно, управління Пенсійного фонду України в районі виконує важливу соціальну функцію – забезпечує своєчасну виплату пенсій та допомогу понад 24 тисячам мешканців Чортківського району.

Пенсійні виплати постійно зростають, тому робота управління спрямована на збільшення надходжень, а забезпечити це можливо за умови легальної зайнятості населення та підвищення заробітної плати.

Своєчасна та повна сплата внесків до Пенсійного фонду України – це обов'язок кожного роботодавця. Проте, на жаль, деякі роботодавці ведуть подвійну бухгалтерію – виплачують людині один розмір заробітної плати, а відрахування єдиного соціального внеску до Пенсійного фонду здійснюють із суми, значно меншої за отриману.

Виплата заробітної плати «в конвертах» позбавляє працюючих таких соціальних гарантій, як: оплата тимчасової непрацездатності, включаючи догляд за хворою дитиною та допомогу по вагітності та пологах; виплата втраченого заробітку у зв'язку з втратою працездатності в разі нещасного випадку на виробництві або професійного захворювання; виплата допомоги з безробіття у випадку втрати роботи. І головне – через несплату єдиного соціального внеску наймані працівники втрачають стра-

ховий стаж і можливість одержання заробленої пенсії по старості, по інвалідності та в інших випадках, передбачених законодавством.

Управління Пенсійного фонду в районі постійно надає роз'яснення щодо негативних наслідків отримання заробітної плати «у конвертах», а також в розмірах, менших законодавчо встановленого мінімального розміру заробітної плати, але і самі працівники повинні зайняти чітку позицію та наполягати на виплаті заробітної плати з дотриманням вимог чинного законодавства.

Кожному працюючому необхідно, хоча б раз на рік, перевіряти розмір своєї заробітної плати та відрахування єдиного соціального внеску, які декларує роботодавець до Пенсійного фонду України, щоб виключити можливість наявності помилок, неточностей і недостовірності даних та мати впевненість на одержання справедливо заробленої пенсії. І робити це потрібно не коли людина вже досягла пенсійного віку, а в період здійснення своєї трудової діяльності.

На сьогоднішній день автоматизована система персоналізованого об-

ліку надає можливість кожному працюючому особисто в управлінні Пенсійного фонду України за місцем проживання одержати інформацію щодо його нарахованої заробітної плати, щомісячного розміру сплачених внесків до Пенсійного фонду України та страхового стажу. Тоді, при виявленні порушення трудових прав, працівник зможе своєчасно звернутися з позовом до суду щодо дій роботодавця, який позбавив його соціальних гарантій.

Крім того, в управлінні Пенсійного фонду впроваджено інформування застрахованих осіб через спеціальне устаткування – інформаційні кіоски, яке за наявності страхового свідоцтва про соціальне страхування або пластикового пенсійного посвідчення дозволить перевірити стан облікової чи пенсійної справи та пересвідчитись щодо відображених в ній даних.

Шановні громадяни! Вимагайте виплату заробітної плати відповідно до законодавства – прозора і відкрито. Не позбавляйте себе достойної пенсії в майбутньому та соціальної захищеності у випадках, передбачених законодавством.

Галина ПРОТАСЕВИЧ,
начальник відділу обліку
надходження платежів УПФУ
у Чортківському районі

Якщо порушили ваші права

Відділення Національної служби посередництва і примирення в Тернопільській області сприяє у вирішенні колективних трудових спорів

Шановні краєни, у відносинах між роботодавцями та працівниками нерідко виникають розбіжності, трудові конфлікти, які призводять до загострення стану соціально-трудових відносин з питань невиконання вимог законодавства про працю, а саме:

- з недотримання норм оплати праці, ненадання компенсацій і пільг;
- з регулювання режиму роботи, тривалості робочого часу і відпочинку;
- недотримання гарантій щодо зайнятості, умов охорони праці;
- з питань укладення та невиконання положень колективних договорів та угод;
- з недотримання гарантій діяльності профспілкових чи інших представницьких організацій працівників.

При порушенні власниками підприємств прав найманих працівників останні не завжди володіють інфор-

мацією, куди звертатись за поновленням передбачених законодавством прав з вищевказаних питань. Люди уникають відкритої конфронтації з роботодавцями, бояться втратити робоче місце або переконані у відсутності дієвих правових механізмів впливу на роботодавців.

Кваліфіковану допомогу в таких випадках надасть Національна служба посередництва і примирення (НСПП). Працівники відділення НСПП в Тернопільській області розглядають індивідуальні і колективні заяви та звернення, перевіряють викладені факти і в разі підтвердження працюють з керівниками підприємств, установ та організацій, підключають до сприяння у вирішенні вказаних проблем державні органи виконавчої влади, місцевого самоврядування, контролюючі та правоохоронні органи області.

У разі виникнення колективного трудового спору НСПП сприяє його

вирішенню відповідно до Закону України «Про порядок вирішення колективних трудових спорів (конфліктів)». Також слід розуміти, що колективний трудовий спір – це не спір у суді. Це переговорний процес, де сторони можуть домовитися, піти назустріч один одному, щоб вирішити головну вимогу – усунути порушення законодавства про працю та забезпечити стабільність стану соціально-трудових відносин. У нашій компетенції – допомогти працівникам та адміністрації підприємства дійти певного компромісу та забезпечити сторонам можливість безперервного процесу, роз'яснити норми закону, допомогти почути і зрозуміти один одного.

За консультаціями з даних питань громадяни можуть звертатись до відділення НСПП у Тернопільській області (м. Тернопіль, вул. Шашкевича, 3, тел./факс: 23-59-22).

ДПІ інформує

Про функціонування нового електронного сервісу

З метою створення органами ДПС сприятливих умов під час адміністрування податків в частині спрощення процедур, зменшення витрат коштів та заощадження часу як працівників органів ДПС, так і платників, Державна податкова служба України запровадила для всіх платників податків, що подають податкову звітність до органів ДПС в електронному вигляді, податковий сервіс з отримання Довідки про відсутність заборгованості з податків і зборів (обов'язкових платежів) (далі – довідка) в електронній формі на електронний запит платника податків.

Розроблений нещодавно програмний продукт надає ДПС можливість видавати платнику податків довідку в електронному вигляді на підставі поданої ним електронної заяви. При цьому, за бажанням платника (відповідно до проставленої ним у електронній заяві позначки), довідка може видаватися також і у паперовому вигляді.

У той же час зазначаємо, що започаткування такого сервісу не є підставою для відмови в отриманні від платника податків заяви в паперовому вигляді та видачі йому відповідної довідки.

Іван ГАВОР,
перший заступник начальника ДПІ
у Чортківському районі

АКЦІЯ Отримай кухню своєї мрії*

КРЕДИТИ
на товар та готівкою

050 359-49-32
095 281-94-16
095 287-65-47

0-800-308-308

Ліцензія НБУ №217 від 20.10.2011

*Акція діє з 01.06.2012 по 31.08.2012 в усіх пунктах видачі кредитів Публічного акціонерного товариства «Платинум Банк» на території України. Згідно з Правилами акції від 18.05.2012 серед клієнтів за період акції буде визначено 10 переможців, які здобудуть право на отримання цінного подарунка (комплекту кухонних меблів та побутової техніки).

ДАІ інформує

«Перевізник» – задля безпеки на пасажирському транспорті

Останніми днями на автошляхах держави стався ряд дорожньо-транспортних пригод з тяжкими наслідками за участю водіїв автобусів під час перевезення пасажирів.

Так, 7 липня в Чернігівській області близько 5 год. 10 хв. автобус SCANIA з російськими номерами на 119-му км автодороги Київ – Чернігів, рухаючись у крайній правій смузі, з невідомої причини змінив напрямок руху, перетнув розподільну і дві смуги зустрічного руху й з'їхав у кювет, де перекинувся на лівий бік. На момент автопригоди в автобусі знаходилися 41 пасажир та 2 водії. Унаслідок ДТП 14 пасажирів загинули на місці, 29 отримали тілесні ушкодження різних ступенів тяжкості.

10 липня у Житомирській області о 4-й год. на 211-му км автодороги Київ – Чоп водій автобуса MERCEDES-BENZ 311 CDI, рухаючись у напрямку Києва, не вибрав безпечної швидкості, не дотримався дистанції і скоїв зіткнення з автомобілем RENAULT PREMIUM з напівприцепом, який їхав попереду в по-

путньому напрямку. Унаслідок ДТП один пасажир автобуса загинув на місці, а водій цього ж транспортного засобу та вісім його пасажирів отримали тілесні ушкодження.

Аналіз причин і умов скоєння зазначених дорожньо-транспортних пригод свідчить про недотримання перевізниками та водіями автобусів вимог безпеки дорожнього руху і транспортного законодавства, у тому числі щодо дотримання водіями швидкісного режиму та режиму праці і відпочинку водіїв.

З метою підвищення рівня безпеки дорожнього руху на пасажирському автомобільному транспорті, недопущення дорожньо-транспортних пригод та зміцнення транспортної дисципліни серед водіїв автобусів у період з 18 липня по 12 серпня ц. р. проводиться комплекс цільових профілактичних заходів під умовною назвою «Перевізник».

Анатолій КІНДЯК,
старший державтоінспектор ВДАІ МГБ
Чортківського РВ УМВС України

30 липня
ПОНЕДІЛОК

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00 Новини
08.15 Корисні поради
08.35 Від першої особи
09.00 Підсумки тижня
09.35, 14.35, 00.15 Олімпійські пристрасті
11.00 Олімпіада-2012. Стрільба (лук)
11.40, 15.55 Діловий світ
11.50 Олімпіада-2012. Академічне веслування
13.20 Олімпіада-2012. Плавання
13.45 Вікно до Америки
14.15 Олімпіада-2012. Стрільба (пневматична гвинтівка)
16.00 Олімпіада-2012. Дзюдо. Бокс
16.55 Олімпійські пристрасті
17.15 Країну - народів
18.00 Пряма трансляція з'їзду Партії Регіонів України
19.30 Олімпійські пристрасті. Спортивна гімнастика
21.00 Підсумки дня
21.15 Олімпійські пристрасті. Плавання
23.00 Олімпійські пристрасті. Бокс

1-1 1-1

06.30 ТСН
07.30 "Тімон і Пумба"
08.00 Х/ф "Даїшники"
10.20 Іхні звичаї
11.35 Х/ф "Вагітна бабуся"
15.50 Х/ф "Джентльмени удачі"
17.45 ТСН
18.10 Т/с "Вольф Мессінг. Людина, що бачила кризь час"
19.30 ТСН
20.15 Х/ф "Ласкаво просимо до раю"
22.50 Територія обману
23.55 ТСН

ІНТЕР ІНТЕР

05.45 Т/с "Російський шоколад"
08.40 Т/с "Білий налив"
12.35 Д/с "Слідство вели"
14.25 Сімейний суд
15.25 Судові справи
16.20 Чекай на мене
18.05 Т/с "Кровиночка"
19.05 Про життя
20.00 Подорожі
20.30 Т/с "Жіночий лікар"
22.25 Т/с "Петрівка, 38"

31 липня
ВІВТОРОК

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00 Новини
08.15 Корисні поради
08.35 Від першої особи
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.30, 14.20, 15.05, 18.45, 00.15 Олімпійські пристрасті
11.30, 13.50 Олімпіада-2012. Академічне веслування
12.00 Олімпіада-2012. Плавання
15.00, 00.00 Олімпійські новини
15.50 Олімпіада-2012. Бокс. Дзюдо
17.30 Олімпіада-2012. Стрибки у воду
18.20 Новини
19.30 Олімпійські пристрасті. Спортивна гімнастика
21.15 Олімпійські пристрасті. Плавання
23.00 Олімпійські пристрасті. Бокс
00.05 Телеміст Київ-Лондон

1-1 1-1

06.30 ТСН
07.30 "Тімон і Пумба"
08.00 Т/с "Щоденник доктора Зайцевої"
09.05 Іхні звичаї
10.25 Цілковите перевтілення
11.25 Т/с "Метод Лаврової"
13.30 Х/ф "Школа для товстунок"
17.45 ТСН
18.10 Т/с "Вольф Мессінг. Людина, що бачила кризь час"
19.30 ТСН
20.15 Добрий вечір
22.20 Ілюзія безпеки
23.25 ТСН
23.40 Х/ф "Військова академія"

ІНТЕР ІНТЕР

06.05 Т/с "Російський шоколад"
09.15 Т/с "Таємниці сліdstва 7"
11.20 Т/с "Повернення Мухтара"
12.20 Слідство вели...
14.15 Сімейний суд
15.15 Судові справи
16.10 Т/с "Каменська 5"
18.10 Т/с "Кровиночка"
19.05 Про життя
20.00 Подорожі
20.30 Т/с "Жіночий лікар"
22.25 Х/ф "Зв'язок"

1 серпня
СЕРЕДА

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

07.00, 08.00 Новини
07.20 ТехноЕра
07.35 Тема дня
07.45 М/ф
08.15 Корисні поради
08.35 Від першої особи
09.00 Підсумки дня
09.30, 14.40, 18.45, 00.15 Олімпійські пристрасті
11.30, 13.30 Олімпіада-2012. Академічне веслування
13.10, 16.00 Олімпіада-2012. Дзюдо
15.00, 19.00 В перерві - Олімпійські новини
15.30, 17.55 Олімпіада-2012. Бокс
17.00 Олімпіада-2012. Стрибки у воду
18.20 Новини
19.30 Олімпійські пристрасті. Стрільба (пістолет)
20.10 Олімпійські пристрасті. Дзюдо
20.55 Офіційна хроніка
21.00 Підсумки дня
21.25 Олімпійські пристрасті. Плавання
22.50 Олімпійські пристрасті. Фехтування. Бокс
00.00 Олімпійські новини
00.05 Телеміст Київ-Лондон

1-1 1-1

06.30 ТСН
07.30 "Тімон і Пумба"
08.00 Т/с "Щоденник доктора Зайцевої"
09.05 Іхні звичаї
10.30 Цілковите перевтілення
11.30 Т/с "Метод Лаврової"
13.40 Х/ф "Манна небесна"
17.45, 19.30, 00.30 ТСН
18.10 Т/с "Вольф Мессінг. Людина, що бачила кризь час"
20.15 Х/ф "Провокатор"

ІНТЕР ІНТЕР

06.05 Т/с "Бумеранг із минулого"
09.20 Т/с "Тасмниці сліdstва 7"
11.20 Т/с "Повернення Мухтара"
12.20 Слідство вели...
14.15 Сімейний суд
15.15 Судові справи
16.10 Т/с "Каменська 5"
18.05 Т/с "Кровиночка"
19.05 Про життя
20.00 Подорожі
20.30 Т/с "Жіночий лікар"
22.25 Х/ф "Вторгнення"
00.30 Парк автомобільного періоду

2 серпня
ЧЕТВЕР

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

07.00, 08.00 Новини
07.15 Країна on-line
07.20 ТехноЕра
07.35 Тема дня
07.45 М/ф
08.15 Корисні поради
08.35 Від першої особи
09.00 Підсумки дня
09.30, 14.40, 18.45, 00.15 Олімпійські пристрасті
11.00 Олімпіада-2012. Стрільба з лука
11.50, 13.10 Олімпіада-2012. Академічне веслування
12.00 Олімпіада-2012. Плавання
12.35, 16.00 Олімпіада-2012. Дзюдо
15.00, 19.00 В перерві - Олімпійські новини
16.40 Олімпіада-2012. Бокс
17.10 Олімпіада-2012. Стрільба (лук)
18.20 Новини
19.30 Олімпійські пристрасті. Велоспорт
21.00 Підсумки дня
21.15, 22.45 Олімпійські пристрасті. Плавання
23.00 Олімпійські пристрасті. Фехтування. Бокс
00.00 Олімпійські новини
00.05 Телеміст Київ-Лондон

1-1 1-1

06.30 ТСН
07.30 "Тімон і Пумба"
08.00 Т/с "Щоденник доктора Зайцевої"
09.05 Іхні звичаї
10.30 Цілковите перевтілення
11.30 Т/с "Метод Лаврової"
13.40 Х/ф "Манна небесна"
17.45, 19.30, 00.00 ТСН
18.10 Т/с "Вольф Мессінг. Людина, що бачила кризь час"
20.15 Я люблю Україну
21.30 Х/ф "Ланцюгова реакція"

ІНТЕР ІНТЕР

06.00 Т/с "Бумеранг із минулого"
09.20 Т/с "Тасмниці сліdstва 7"
11.20 Т/с "Повернення Мухтара"
12.20 Слідство вели...
14.15 Сімейний суд
15.15 Судові справи
16.10 Т/с "Каменська 5"
18.05 Т/с "Кровиночка"
19.05 Про життя
20.00 Подорожі
20.30 Т/с "Жіночий лікар"
22.25 Х/ф "Гріх"

3 серпня
П'ЯТИЦЯ

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

07.00 Новини
07.20 ТехноЕра
07.25 Тема дня
07.45 Хазяїн у домі
08.00 Новини
08.15 Корисні поради
08.40 Від першої особи
09.00 Підсумки дня
09.30, 14.40, 18.45, 00.15 Олімпійські пристрасті
11.00 Олімпіада-2012. Стрільба (лук)
12.00, 13.30 Олімпіада-2012. Академічне веслування
12.50 Олімпіада-2012. Легка атлетика
16.10 Олімпіада-2012. Стрільба з лука. Бокс
17.10 Олімпіада-2012. Стрибки на батуті.
Стрільба (пістолет)
18.20 Новини
19.30 Олімпійські пристрасті. Велоспорт
21.00 Підсумки дня
21.15 Олімпіада-2012. Легка атлетика. Семиборство. Ядро. Плавання
22.50 Олімпійські пристрасті. Легка атлетика. Семиборство. Бокс
00.00 Олімпійські новини
00.05 Телеміст Київ-Лондон

1-1 1-1

06.30 ТСН
07.30 "Тімон і Пумба"
08.00 Т/с "Щоденник доктора Зайцевої"
09.05 Іхні звичаї
10.30 Цілковите перевтілення
11.30 Т/с "Метод Лаврової"
13.40 Х/ф "Манна небесна"
17.45, 19.30, 00.00 ТСН
18.10 Т/с "Вольф Мессінг. Людина, що бачила кризь час"
20.15 Я люблю Україну
21.30 Х/ф "Ланцюгова реакція"

ІНТЕР ІНТЕР

06.00 Т/с "Бумеранг із минулого"
09.20 Т/с "Тасмниці сліdstва 7"
11.20 Т/с "Повернення Мухтара"
12.20 Слідство вели...
14.15 Сімейний суд
15.15 Судові справи
16.10 Т/с "Каменська 5"
18.05 Т/с "Кровиночка"
19.05 Про життя
20.00 Подорожі
20.30 Т/с "Жіночий лікар"
22.25 Х/ф "Чорне місто"
00.30 Подорожі
01.10 Д/ф "ЛевДуров. Історії веселі і сумні"

4 серпня
СУБОТА

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

07.00 Ера здоров'я
07.25 Корисні поради
07.45 Олімпійський виклик
08.05 Це було недавно. Це було давно
09.05 Школа юного суперагента
09.30, 15.05, 18.45, 00.15 Олімпійські пристрасті
11.00 Олімпіада-2012. Триатлон
13.30 Олімпіада-2012. Академічне веслування
14.40 Олімпіада-2012. Стрільба (гвинтівка)
15.00, 00.00 Олімпійські новини
16.10 Олімпіада-2012. Стрибки на батуті
18.10 Олімпіада-2012. Бокс
19.30 Олімпійські пристрасті. Легка атлетика. Ходьба. Велоспорт
20.55 Зворотній зв'язок
21.00 Підсумки дня
21.20 Олімпійські пристрасті. Легка атлетика. Бокс. Фехтування
22.45 Олімпійські пристрасті. Легка атлетика. Семиборство
00.05 Телеміст Київ-Лондон

1-1 1-1

07.00 Справжні лікарі 2
08.00 Світське життя
09.00 Хто там?
10.15, 10.40 М/с
11.05 Світ навиворіт
11.55 Десять кроків до кохання 2
13.05 Х/ф «Блондинка в законі»
14.55 Х/ф "Як відбити наречену"
17.05 Х/ф "Даїшники"
19.30 ТСН
20.00 Х/ф "Степові діти"
00.15 Х/ф "Ми. Віримо в кохання"

ІНТЕР ІНТЕР

05.55 Т/с "Дівчинка з півночі"
09.25 Городок
10.00 Найрозумніший
12.00 "Надбання Республіки". Пісні І.Ніколаєва
14.10 Х/ф "Відкрийте, це я"
18.00 Юрмала 2011
20.00 Подорожі
20.30 Вечірній Київ
22.40 Битва композиторів
00.05 Х/ф "Презумпція невинності"

5 серпня
НЕДІЛЯ

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

07.00 Це було недавно, це було давно
07.35 Сільський час
08.00 Укравтоконтинент
08.25 Корисні поради
08.45 Олімпійський виклик
09.00 Смішний та ще смішніший
09.25 Крок до зірок
10.00 Країну - народів
09.30, 14.20, 15.05, 18.45, 00.15 Олімпійські пристрасті
12.00 Олімпіада-2012. Теніс
14.30 Олімпіада-2012. Стрільба (пістолет)
15.00, 00.00 Олімпійські новини
16.00 Олімпіада-2012. Спортивна гімнастика
18.10 Олімпіада-2012. Боротьба греко-римська
19.35 Олімпійські пристрасті. Боротьба греко-римська
20.50 Головний аргумент
21.00 Підсумки дня
21.15 Олімпійські пристрасті. Легка атлетика
23.00 Олімпійські пристрасті. Легка атлетика. Вітрильний спорт
00.05 Телеміст Київ-Лондон

1-1 1-1

06.00 Х/ф "Як стати крутим"
07.45 Мультифільми
08.05 Ремонт +
09.00 Лото-Забава
10.15 М/с «Русалонька»
10.40 М/с «Тімон і Пумба»
11.05 Чотири весілля
12.40 Х/ф "Даїшники"
19.30 ТСН-Тижень
20.00 Х/ф "Службовий роман"
23.40 Світське життя

ІНТЕР ІНТЕР

06.20 Д/ф "Людмила Касаткіна. Приборкувач"
07.25 Х/ф "Приборкувач тигрів"
09.30 Школа доктора Комаровського
10.05 Х/ф "Щастя за контрактом"
12.00 Вечірній Київ
14.00 Х/ф "Адель"
16.10 Т/с "Гидке качення"
20.00 Подорожі
20.25 Х/ф "Операція"
22.55 Х/ф "Одинок"
01.05 Подорожі

Футбол

Чемпіонат області. 10-й тур

ФК «Чортків» - «Дністер» Заліщики - 0:6.

Чемпіонат району. 10-й тур

Друга група
Зона «А». Ридодуби - Полівці - +:-; Білобожниця - Скородинці - -:+; Ромашівка - Дж. Слобідка - 4:0; Милівці - Капустинці - +:-; Бичківці - Свидова - +:-; Палашівка - Базар - 2:2.

Зона «Б». Заводське 2 - В.Чорнокінці - +:-; Угринь - Товстенке - -:+; Давидківці - Залісся - 9:2; Пробіжна - Кривеньке - 4:1; Гадинківці - Шманьківчики - 3:1; Колиндяни - вихідний.

† Колектив Косівської лікарської амбулаторії висловлює щирі співчуття медсестрі Г.Т.Поплавській з приводу смерті її матері.

Колектив працівників ПАТ "Чортківське РВП "Агропромтехніка" висловлює щирі співчуття працівниці підприємства Ніні Іванівні Кузьменко з приводу тяжкої втрати - смерті її чоловіка БУРТНЯКА Ореста Даниловича, колишнього працівника підприємства.

† ПОМ'ЯНИМО
5 липня чорною стрічкою обгорнулася сумна звістка - на 80-му році обірвалося життя енергійної, життєрадісної, працюючої, доброї честі та сумління людини, люблячого чоловіка, батька, дідуся, прадідуся ПАСЕМКІВА Адама Андрійовича.
Усі, хто знав, з ким працював, згадайте його добрим словом і пом'яніть у своїх молитвах.
Зі скорботою - сім'ї Федоренків, Сабатовичів, Савруків.

Вважати недійсними

посвідчення учасника війни серії В-III за № 532449, видане УПСЗН РДА 27 липня 2001 р. на ім'я: **ВАСИЛИШИН Людмила Павлівна.**

пенсійне посвідчення за № 120266, видане УПСЗН РДА 5 липня 1994 р. на ім'я: **ШЕВЧУК Галина Омелянівна.**

ПРОДАЮТЬСЯ

"еліт"-3-кімнатна квартира у 7-квартирному котеджі у м. Чортків (біля ЗОШ № 5). Площа - 100 кв. м. 3 меблями, суперремонт.
Тел. 066-204-76-12.

будинок у с. Білобожниця 10 х 12, загальною площею 209 кв. м, 5 кімнат, сутерени по всій площі, 2 гаражі (під одним підвал), сарай, стайня, криниця, сад, зем. ділянка 15 сотих, приватизований.
Тел.: 050-706-97-84; 098-541-53-04.

2-кімнатна квартира по вул. Незалежності, 88. Пластикові вікна, автономне опалення. Площа - 49 кв. м.
Тел.: 097-079-68-21; 093-121-06-20.

3-кімнатна квартира у м. Чортків по вул. Шухевича, 2 а площею 92 кв. м у новозбудованому сучасному будинку, 2 балкони і лоджія, підвал, пластикові вікна. Квартира знаходиться у 5-поверховому будинку на 4-му поверсі. Ціна договірна.
Тел.: 096-777-76-19; 097-698-20-75.

3-кімнатна квартира на 3-му поверсі по вул. Січинського, 3. Ціна договірна.
Тел. 097-492-20-94.

приватизована земельна ділянка по вул. Бучацькій, площею 9,5 сотих.
Тел.: 097-934-80-60; 067-904-30-90.

2-кімнатна квартира в центрі міста. Кімнати роздільні, індивідуальне опалення, лічильники, два підвали. Загальна площа - 65,5 кв. м. Ціна договірна.
Тел. 068-148-19-84.

будинок в м. Чортків по вул. Лісовій. Є 5 кімнат, город і криниця.
Тел.: 2-17-39; 098-920-67-18.

автомобіль ЗАЗ-1102, 1990 року випуску, в хорошому стані.
Тел. 066-126-30-98.

земельна ділянка в м. Чортків по вул. Ягільницькій, площею 8 сотих.
Тел.: 099-192-27-81; 099-732-08-02.

У зв'язку з миттям басейнів з 31 липня по 2 серпня не буде води Перша подача води після миття басейнів використовується як технічна вода. Просимо вибачити за тимчасові незручності.
Адміністрація Чортківського виробничого управління водопровідно-каналізаційного господарства

У зв'язку з проведенням ремонтно-профілактичних робіт 31 липня ц. р. газопостачання вулиць Князя В.Великого № 23, 25, 27, Богуня, Довбуша, Заводська, Криворуча, Мельничука, Ольжича, Огієнка, Рильського, Тичини, Чайковського, Шухевича буде припинено з 9-ї год.
Шановні абоненти! Перекрийте, будь ласка, крани на опусках перед газовими приладами! Пуск газу буде проводитись з 17-ї години. Просимо вибачити за тимчасові незручності.
Адміністрація Чортківського УЕГГ

Стара Кузня
ковані вироби та елементи
Для тих, хто цінує стиль та час
тел:(067)130 24 58
тел:(096)804 42 27
тел:(03552) 3 90 11
http://starakuznya.com.ua
e-mail: office@starakuznya.com.ua
м. Чортків
вул. С. Бандери 77

СУЧАСНІ
покрівельні матеріали та комплектуючі
Для тих, хто цінує стиль та час
тел:(097)598 79 00
тел:(067)593 01 33
тел:(03552) 3 90 10
http://spf.te.ua
yakovenko@novemisto.te.ua
м. Чортків
вул. С. Бандери 77

Вітання

Вітаємо з ювілеєм
дорогу і люблячу дружину,
турботливу матусю і бабусю
Марію Михайлівну ДАНИЛЮК.

Летять літа, мов бистрі води,
І не повернути їх назад.
А нам не віриться сьогодні,
що Вам уже 55.

Хай нових днів ще буде безліч,
Без ліку щастя і пісень,
Прийміть вітання найщиріші
В цей світлий ювілейний день.
Здоров'я, щастя зичим не на рік –
На все життя бажаєм щиро,
Щоб радісним і довгим був Ваш вік
З добром, любов'ю, спокоєм і миром.
Бажаєм здоров'я багато-багато,
Хай щастя і мир залишаються в хаті,
Хай горе обходить завжди стороною,
А радість приходить і ллється рікою.
Хай цвіте-не в'яне із роками доля,
Нехай літ щасливих птахів накує.
Від землі Вам – сили, від води – здоров'я,
А добра від сонця хай Господь дає.

**З повагою і любов'ю – чоловік Ярослав,
донька Надія, зять Іван,
внучка Галинка і мама.**

23 липня відсвяткував своє 50-річчя
Богдан Михайлович КУШНІР
з м. Чортків.



Ось і загорілась
50-та свічка
На Вашому
ювілейному столі.
Бажаємо добра і довголіття,
Хай в домі все ведеться,
Хай Вас шанують діти,
Хай сусіди поважають
І цінують люди.

Хай Матір Божа Вас охороняє,
Ісус Христос здоров'я посилає
На многії і благії літа.

**З повагою – син Андрій і невістка Беттіна
та святи зі с. Калинівщина.**

Щиро вітаємо з Днем народження
Наталю Григорівну ДАНИЛИШИН
зі с. Великі Чорноківці.

Бажаємо міцного здоров'я, добра, миру,
любви, злагоди, поваги, радості.



Нехай Матінка Божа
Тебе оберігає,
В сім'ї панують мир
і доброта,
Ісус Христос здоров'я
посилає
На многії і благії літа.

**З повагою – колеги
по роботі.**

24 липня відсвяткував свій ювілей
Михайло Петрович ЯВОРСЬКИЙ
зі с. Білобожниця.



Тобі сьогодні,
рідний, п'ятдесят,
Із вдячністю ми хочемо
вітати

Тебе за мудрість
батьківських порад,
За вміння всім завжди
допомагати,
За приклад чоловіка
й сім'янина

І за могутні руки золоті.

Нехай Господь пошле Тобі благословення,
Нехай здоров'я й сил дарують всі святи.
З любов'ю – дружина, сини, мама і вся родина.

Днями відсвяткував свій День народження
щирий меценат, добродій нашого села
Василь Михайлович ВИСЛОЦЬКИЙ.



За усе добро, яке він зробив
для громади с. Ягільниця, хо-
чемо висловити йому сердеч-
ну вдячність та низький уклін.
Ягільничани – люди над-
звичайно побожні, при відві-
дуванні церкви ми щиро моли-
мося, просимо Бога зіслання
всіх ласк для жителів села.

В останні роки отримали від Господа неоці-
ненний дарунок в особі відомого у нашому краї
підприємця і депутата районної ради Василя
Михайловича Вислоцького, людини винятково
скромної, з християнським милосердям і до-
бродією, із щирістю душі і ласкавим людино-
любством, мудрістю Людини з великої літери.
Громада села в цьому глибоко переконана, бо
про це свідчить фактично надана селу велика
допомога у різних сферах суспільного життя.

Турбується меценат про найменших жите-
лів села – дітей: постачає безоплатно продук-
ти харчування у дитсадок, придбав необхідну
побутову техніку, зараз проводиться ремонт
у ДНЗ саме завдяки п. Василю. Не залишає
без уваги та допомоги місцеву школу. А щоб
молоде покоління зростало здоровим і було
зайняте у вільний час із користю, спонсорує
футбольну команду, упорядкував стадіон. До-
помагає і людям похилого віку, немічним у лі-
куванні, надає продукти харчування.

Окрім того, дбає добродій і про культурне
життя в селі: нещодавно доклався до органі-
зації проведення фестивалю лемківської куль-
тури.

Благуєструє на достойному рівні – теж за-
слуга В.Вислоцького: упорядковано від непо-
требу й бур'янів цвинтар, організовано що-
тижневий вивіз сміття, проводиться ремонт
доріг у с. Салівка, а взимку сільські автошляхи
очищує від снігу.

Шановний Василю Михайловичу!
Вітаємо Вас у славний ювілей!
Нехай Вам Бог у цей святковий день
Сторицею щороку віддає
За те, що Ви даруєте своє
І серце, й мудрість людям для добра.
Щоб Ви ніколи не зазнали зла,
Щоб Ви і вся Ваша родина
Відчули, що в житті кожна хвилинка
Несе від Бога ласку в Вашу хату,
Щоб радості у Вас було багато,
Здоров'я хай Господь Вам посилає,
На довгий-довгий вік благословляє.

Сердечно вітаємо із молодим ювілеєм
дорогу нашу
Ганну Іванівну ЛОТОЦЬКУ.



Наша мила і любя,
найкраща у світі,
Бажаємо щастя,
даруємо квіти.
Щоб сонце і зорі
плекали тепло,
Здоров'я щоб завжди
у Тебе було.
І вірних хай друзів життя
посилає,

А Матір Господня від зла оберігає,
Бо людям для щастя багато не треба –
Сімейного затишку й мирного неба.

**З любов'ю – чоловік, діти Мар'янка і
Максимко, мама, брат, свекор і свекруха.**

Найтепліші вітання, найщиріші побажан-
ня з нагоди славного ювілею –
45-річчя – засилаємо нашому
дорогому чоловікові, батькові
Василу Михайловичу ВИСЛОЦЬКОМУ.



Наш любий і рідний,
найкращий у світі,
З Тобою нам завжди
затишно й світло.
Ти гарний чоловік
і батько чудовий,
Даруєш турботу
та море любові.

Спасибі за ласку, за руки умілі,
Що вмієш підтримати словом і ділом,
Що в рідному домі надійно та щиро –
Живи нам на радість у часті та мирі.
Хай Твоє серце, лагідне і ніжне,
Не знає болю, смутку і образ,
Хай доля Тобі шле добро і щастя,
Міцне здоров'я, море благ земних,
А щедрі дні, мов рушники квітчасті,
Нехай ще довго стеляться до ніг.
Хай Бог милосердний з високого неба
Дарує усе, чого Тобі треба,
А Матінка Божа – Цариця Свята
Дарує щасливі і довгі літа!

**З любов'ю – дружина Галя,
донечка Таня, синочок Тарасик.**

Щиро вітаємо з ювілеєм голову фракції
«Фронт Змін» у районній раді
Василя Михайловича ВИСЛОЦЬКОГО.

З почуттям щирої поваги бажаємо Вам міц-
ного здоров'я, бадьорості, натхнення та всі-
ляких земних гараздів. Нехай щасливою буде
Ваша родина, а Господь примножує Ваші сили
на многії літа!

Хай сонце Вам щиро сміється,
Хай все у житті удається,
Хай щастя завжди Вас знаходить,
Здоров'я і радість у хату приходять.
Хай Вас зігриває людська доброта
За все, що зробили за свої літа.
Бажаємо, щоб завжди і в усьому Ви відчува-
ли надійну підтримку друзів, тепло їхніх сер-
дець і щедрих душ.

**З повагою – депутатська фракція
«Фронт Змін» районної та міської рад.**

26 липня, у сонцесяйний день чарівного
розмаю, коли природа поповнюється
яскравими барвами звабливого літа,
відсвяткував свій молодий, у повному
розквіті ювілей шанований нами
Василь Михайлович ВИСЛОЦЬКИЙ.



Вітаючи із цим чудовим свя-
том, зичимо Вам невпинного
руху вперед, успішного здій-
снення всіх планів і задумів.
Бажаємо, щоби під'юнтям
щасливого життя та плідної
праці були міцне здоров'я,
серце, сповнене любов'ю, та
добра, натхненна думка, щирі
почуття. Щоби Ваше життя
було світлим і радісним, як цей святковий
день, а дружні привітання додали життєвої
насаги у скарбничку Вашої душі. Нехай люд-
ська шана буде подякою Вам за плідну працю,
чуйність, уміння творити добро.

**З повагою – батьки та працівники
дошкільного закладу с. Ягільниця.**

Щиро вітаємо з 50-літнім ювілеєм
люблячого сина і брата

Андрія Васильовича ДЖУРАВЦЯ.

Молоді роки пройшли, промайнули,
Наче птахи, промчали літа.
Не помітив Ти, не збагнув,
Як прийшла ювілейна пора.
Сумувати за цим не годиться,
Хай здоров'я вони і добро принесуть,
А задумане все хай здійсниться.
З роси, з води – на добру сотню літ,
Людського щастя, благ земних багато.
Здоров'я шлем міцного, як граніт,
І щоб життя у Тебе було завжди, як свято.
Хай Мати Божа Тебе охороняє,
Ісус Христос здоров'я посилає
На довгий вік, на многії літа.

**З любов'ю – мама, сестра, племінник
Андрій із сім'єю.**

У літній день, коли природа уповні
заквітчалася чарівним розмаїттям,
святкує своє 15-річчя
дорога донечка, сестричка, онучка

Ірина МАХНІЙ

зі с. Білобожниця.

Вплітаючи найкращі
побажання
У веселкове суцвіття
своєї молодості,
Прийми від нас
щирі вітання:
Ми Тебе вітаєм
із великим святом,
Від душі бажаєм
радість багату.



Виростає розумною, доброю й красивою,
Будь в житті, рідненька,

Ти завжди щасливою.

Нехай промінчик сонця у цей день
Тебе розбудить ніжним поцілунком.
Нехай любов близьких Тобі людей
Буде найкращим подарунком.
Хай музика щастя лунає в житті,
Здійснення мрій і кохання Тобі.
Нехай Всевишній Тебе оберігає,
Від бід боронить Мати Пресвята
І щедрою рукою посилає
Щасливі й довгі літа.

**Ми любимо Тебе і дякуєм Богу, що Ти у
нас є, – тато, мама, сестричка,
бабусі, дідусь.**

Дорогу маму, дружину, бабусю
Галину Несторівну ЧУБАТУ
щиро вітаємо з Днем народження.



50 – це зовсім небагато,
Дуже добра
і радісна пора!
Тобі бажаєм
у родинне свято
Довгих років,
щастя і добра.
Бажаєм здоров'я
багато-багато,
Хай щастя і мир
залишаються в хаті,

Хай горе обходить завжди стороною,
А радість приходить і ллється рікою.
Ми дякуєм Богу, що Ти у нас є,
Хай силу й здоров'я Тобі він дає.
Тебе щиро вітає вся наша родина,
Матусю рідненька, матусю єдина,
Усі Тебе любимо і всі поважаєм,
Усі ми щастя й здоров'я бажаєм.

**З любов'ю – чоловік, доньки Світлана
та Ірина, зяті Михайло та Юрій, внуки
Діанка й Денисик і вся родина.**

ТОВ "Ваврик і компанія"
запрошує на роботу
чоловіків на посади:
налагоджувальник, тістороб
Тел.: 2-07-54;
095-041-71-04

ЗДАМ В ОРЕНДУ
складські приміщення
розміром 1827 кв. м
У наявності є рампа
та офісні приміщення
Адреса: смт Товсте, вул. Українська, 104 а
Тел. 067-372-32-58

Подяки

У житті часто буває так, що, окрім власних сил, людина потребує підтримки людей, які поруч. Мене, багатодітну маму з п'ятнадцятьма дітьми, завжди розуміють й приходять на допомогу чиновники різних рівнів, як-от нещодавно. За проявлену людяність й доброту хочу подякувати голові райдержадміністрації Я.Стецю; його заступнику І.Стечишину; заступнику голови райради Л.Хруставці; начальнику управління праці та соціального захисту населення РДА В.Цветкову та працівникам УПСЗН Л.Слободян, О.Ковальчук, У.Посіди, І.Левчук, А.Перун, Л.Калінніковій, С.Гащиці, Л.Мерлавській, Г.Цаплап, Д.Турчин; начальнику служби у справах дітей РДА В.Корнаку; начальнику районного центру со-

ціальних служб для сім'ї, дітей та молоді РДА Є.Деренюк; начальнику відділу у справах молоді і спорту РДА О.Галушак та головному спеціалісту відділу С.Гикавій; начальником Д.Боднарашеку та усім працівникам сектора громадянства і реєстрації фізичних осіб Чортківського РВ УМВС України в Тернопільській області; начальником І.Слободяну та працівником відділення кримінальної міліції у справах дітей; Білобожницькому сільському голові Я.Греськіву, секретарю Білобожницької сільради І.Сеньків, інспектору ВОС Л.Чорній. Хай Господь винагородить вас, добрі люди, за ваше милосердя.

З повагою – Ганна ГОРПИНІЧ

Хочеться висловити через газету щирою вдячністю керуючому ТББВ № 10019/054 філії – Тернопільське обласне управління АТ «Ощадбанк» Ігорю Степановичу Козаку і працівникам філії за чуйне, доброзичливе ставлення до клієнтів та відвідувачів. Приємно, коли тобі приділяють максимум уваги.

Володимир ГОРЯЧКО,
делутат Чортківської районної ради
чотирьох скликань

ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ТИЖДЕНЬ	СУБОТА 28 липня	НЕДІЛЯ 29 липня	ПОНЕДІЛОК 30 липня	ВІВТОРОК 31 липня	СЕРЕДА 1 серпня	ЧЕТВЕР 2 серпня	П'ЯТНИЦЯ 3 серпня
	+17 ... +32	+17 ... +32	+16 ... +33	+14 ... +26	+20 ... +27	+18 ... +28	+18 ... +31

Схвильовано

Куди поділися гроші?..

Нещодавно на адресу редакції нашої газети надійшов лист від мешканців с. Тарнавка – сім'ї Мірошніченків, – у якому висловлена неабияка стурбованість щодо благоустрою села та прохання допомоги.

Ось детальніше зміст даного листа:
... У селі Тарнавка встановили лише чотири вуличні ліхтарі на електроопори, та досі й не підключили до мережі, отож, вулиці не освітлюються. Чому? На що потратили виділені кошти, які район виділив на відновлення села (15 тис. грн.)? В аварійному стані міст, потребує негайного ремонту, немає куди пройти, не те що проїхати; уночі можна й покалічити... Дочекаємося, коли зовсім рухне?!
У центрі села – старий клуб, неподалік – стадіон. Уся сільська молодь сходиться до клубу. Слід сказати, клуб також потребує капітального ремонту, прикро споглядати на пошкаралуплені стіни, дах, що протікає. Тому ми, сім'я Мірошніченків, власними силами та за власні кошти зробили, так би мовити, косметичний ремонт – підмурували, поштукатурили, побілили, вмонтували та поскрили вікна (усі будівельні матеріали возили самостійно з Чорткова). Бо ж соромно за село, коли у самому його центрі – напівзруйнований клуб. Залишилося вкласти підлогу, та ні сил, ні коштів уже не вистачило. Сільський голова пообіцяв, що сам вирішить питання з підлогою, та вже два роки злетіло, а нової підлоги так і немає, дошки гниють... А дах? На нього, кажуть, немає коштів. Але ж, знаємо, що кошти виділялися. Де вони? Спочатку говорили, що виділять для села сто тисяч гривень, потім, сказали, – п'ятдесят тисяч, а дали лише тринадцять. Але й тих ніде не видно. Куди поділися? Допоможіть віднайти «загублені» кошти...

Ну що ж, для в'яснення невідомостей обставин ми, журналісти районки разом із начальником відділу з гуманітарних питань виконавчого апарату районної ради Тетяною Яблонь, вирушили до Тарнавки, щоби побачити все наглядно.

Мчала наша автівка; минаючи причепурені села, виїхали на наче необ'їжджену дорогу, якою хтозна коли рухався якийсь транспорт. Ось і Тарнавка... Яюсь непривітно зустріла вона нас – чи то літня спека надто надокучила їй, чи то мешканцям у постійних сільських господарських клопотах просто не до гостей, та, а може, так здалося, село наче зависло у часі...

В'яснення ситуації, яка привела нас сюди, розпочалося з розмови у приміщенні сільської ради між сільським

головою Михайлом Лісовим і авторкою листа Анастасією Мірошніченко.

– Яюсь-то, – розповідає пані Анастасія, – пан Лісовий, приїхавши з чергової районної наради, на моє запитання (чи допоможуть нашому селу в благоустрої, дадуть гроші?) – відповів, що дадуть – 100 тисяч гривень (!). О, думаю, тепер наведемо лад у селі, відремонтуємо клуб, міст і ще багато чого... Такі гроші!.. – На що слідувало впевнене заперечення сільського голови (Авт.) – Спочатку казав, – продовжує співрозмовниця, – 100 тисяч, потім – 50, а врешті-решт – лише 15. Ну, як так, то хай буде. Хоч щось зробимо. А в результаті – нема нічого! Я писала в листі, що самотужки (наша сім'я) відремонтували клуб, бо ж молодь немає куди подітися в час відпочинку. А де ж обіцяні гроші? Куди поділися?!

На наші запитання – хто обіцяв, звідки взялися названі суми – пані Мірошніченко стверджуючи відповідала – «голова!».

На даній стадії бесіди, щоби хоч яюсь роз'яснити набіглу ситуацію, втрутилася у розмову Тетяна Яблонь:

– Можливо, пан Лісовий вів мову про Проект «Місцевий розвиток, спрямований на громаду», який було запропоновано сільським громадам, і згідно з яким слід було подати заявку, взяти участь у конкурсі. Та подати заявку – це ще не означає виграти тендер, хоча ваша сільська рада була близька до виграву, та, на жаль... Цілий кошторис розтрат дійсно розраховувався на 100 тисяч гривень, але – більше 20 тисяч виділяє «оонівський» проект, 20 тисяч – обласна рада, 20 – райрада; сільська громада повинна була би зібрати не менше 5-ти тисяч гривень, це й шукати спонсорів, котрі допомогли би це все реалізувати. Тарнавська сільська громада не виграла у даному конкурсі, тому й коштів не отримала. Та й 15 тисяч не виділяли селу на благоустрій; лише по 10 тис. грн. отримало кожне село на освітлення вулиць. Безумовно, село потребує вкладу коштів, але ж немає. У складних умовах сьогодення не слід нарікати, а шукати оптимальне вирішення проблем.

Мабуть, стурбованій, незбайдужилій до негараздів у селі жінці хотілося вірити, що все-таки влада району виділила якісь, хай незначні, кошти для благоустрою, тому й виникло таке непоро-

зуміння. Та факт залишається фактом – село занедбане (як пізніше ми це побачили), потребує доброго господаря. Центральна вулиця, кажуть, освітлюється лише у дуже великі свята; дитячий садок не функціонує (бо не відповідає жодним встановленим нормам); клуб вишкірився облупленими сирими стінами та погнилими віконними рамами з розбитими шибками, а всередині – жак – привид недбалості панує (хоча дошки для підлоги акуратно складені на сусідньому подвір'ї, чекають вдалої пори); міст волає небезпечними дірами про допомогу... І що? Немає коштів!

– Дайте пісок, щебін, цемент, – каже А.Мірошніченко до сільського голови, – ми відремонтуємо міст, бо дочекаємося нещасного випадку. Чого така безгосподарність повинна бути?! Поміч від автодору нам не світить, а міст наш, належить нашому селу і ми по ньому ходимо.

І тут спокійна бесіда набирала нестримних обертів. Співрозмовники – пані Мірошніченко та пан Лісовий – сипали шквал докорів один одному щодо незрозумілих нам справ минулих літ. Справедливо-несправедливо – хтозна... Як-то кажуть, чужа сім'я – сутінки, а то й темрява. Розсудити у спірних питаннях і звинуваченнях у даному випадку можуть лише сільчани, бо ж у селі нічого не приховаєш, усі все знають.

Та повернемося все-таки до висвітлених проблем у листі. Звичайно, в нинішніх фінансових статках селу важкувато, та є громада, є депутати сільської ради, є врешті-решт приватні підприємці та й депутати вищого ґатунку, за котрих голосували мешканці Тарнавки, і котрі, мабуть, сіяли усякого роду обіцянки. Чому б не зустрітися всім загалом, не сісти за круглий стіл і не знайти оптимальне рішення назрілих і наболілих проблем, не пхаючи шпильки в очі. Адже, упевнена, в селі не одна така пані Мірошніченко, котра негаразди села сприймає як свої власні. Топтатися на місці, розводячи руками, нарікати на безгрозів'я, чекати манни небесної – це занадто легко. Допки, як-то кажуть, не запражете коней у себе в господі, доти й віз не зрушиться з місця. Можливо, вартує і голову перед кимось схилити, не милостиню просити, ні (!) – допомогу. Якщо ж повністю проблеми, безперечно, неможливо вирішити, то бодай би частково. Та для цього потрібно, повторюся, ще й мати бажання, бо під лежачий камінь вода не тече.

Ситуацію вивчала
Тетяна ЛЯКУШ

Засторога

Рак прямої кишки

Ця хвороба займає по частоті 6-7 місце серед інших, складаючи близько 4-5 відсотків всіх ракових захворювань. Серед локалізацій у кишечнику їй належить перше місце (70-80 відсотків). Найбільш часто дане захворювання спостерігається і у жінок, і у чоловіків, які хворіють на нього з однаковою частотою, у віці 40-60 років, однак може виникати й у більш молодому віці (20-30 р.), причому навіть частіше, ніж інші форми раку. У нашому районі зокрема щорічно хворіє близько 10-15 людей на рак прямої кишки і з них помирають до року з моменту виявлення близько 50 відсотків.

Що таке пряма кишка? Пряма кишка – це кінцевий відділ товстої кишки, названий так через те, що не має вигинів. Вона розташована в малому тазі і починається на висоті третього крижового хребця, закінчується заднім проходом в промежині. Основні причини виникнення раку прямої кишки: генетична схильність – спадковість раку; малорухливий спосіб життя; надмірне вживання в їжу м'яса, шашлику; надмірно часте вживання невеликих доз алкоголю; малий вміст у раціоні круп, злаків, риби, свіжих овочів і фруктів; хронічні закрепи; хімічна дія канцерогенів, що містяться в пересмаженій, копченій їжі, на тканини кишечника.

До захворювань, із якими пов'язують виникнення раку прямої кишки, відносять хронічні запальні процеси в прямій кишці (проктити, виразки), ускладнення довгостроково існуючого геморою – тріщини, свищі, а головне – поліпи й поліпоз прямої кишки.

Клінічна картина при раку прямої кишки на ранніх стадіях, так само як і при інших раках порожнинних органів, не має яскравих симптомів. Лише з ростом пухлини в просвіт кишки або її звизракуванням у хворих з'являється неприємне відчуття тупого болю при проходженні калу, виділення зі стільцем крові й слизу, а потім деформація калових мас (стрічкоподібний стілець). На відміну від геморою кров у калі при раку прямої кишки зазвичай з'являється не наприкінці, а на початку дефекації. У подальшому ще додаються такі симптоми: часті позиви на дефекацію, рясні виділення смердючих кров'янисто-гнійних мас, запори, що змінюються поносами.

Надалі ознаки хвороби наростають, у важких випадках спостерігаються кишкова непрохідність, кровотеча, запальні ускладнення (абсцес, флегмона, перитоніт). Пухлина може проростати в сечовий міхур, піхву з розвитком свищів, викликати здавлення сечоводів та ін.

Профілактика захворювання: нормалізація харчування, зменшення в раціоні змісту м'ясних продуктів, боротьба із запорами, здоровий спосіб життя; хворі з групи ризику (з поліпами й поліпозом, хронічними запальними процесами в прямій кишці (проктити, виразки), ускладненнями довгостроково існуючого геморою – тріщинами, норицями й ін.) підлягають диспансерному обстеженню не рідше одного разу в рік.

Слід пам'ятати, що вчасно діагностований рак – це діагноз, а не вирок, хворобу можна подолати. Але це можливо тільки тоді, коли людина дбає про своє здоров'я, проходить щорічно профілактичний огляд, дотримується рекомендацій лікаря, тоді разом, спільними зусиллями лікаря й пацієнта хворобу можна здолати.

Володимир ГОНЧАР,
лікар-онколог ЦКРЛ

Популярно

«Укрпошта» не має межі – це місток від душі до душі

Нехай дарує прискіпливий читач за дещо пафосний заголовок цієї публікації.

За ним – чимало корисно-пізнавальної конкретики, що спливла у бесіді з начальником Центру поштової зв'язку № 6 Тернопільської дирекції УДППЗ «Укрпошта» Миколою ЗАЙЦЕМ.

– Миколо Васильовичу, пригадую: понад два десятиліття назад ми, журналісти районки, не раз вміщували замальовки про найперших друзів газети – трудяг-поштарів, образно іменуючи, скажімо, сумку листоноші сумкою, повною сердець. І у тім вислові, без перебільшення, концентрувався чи й не достоту глибинний зміст функціонування пошти. Нині ж, у другій «декаді» третього тисячоліття, коли глобалізація інформаційних технологій день у день набирає нових обертів, чим залишається пошта?

– Передусім – розмаїтими гранями кращих традицій спілкування. А спілкування, як відомо, споконвіку цінувалося у людському суспільстві вище за найдорогоцінніший метал.

– І цих граней багато?
– Чимало. На сьогодні цифра поминула вже 50-значну поділку. І то – не межа.

– Е, звичайно ж, традиційні, найпоширеніші?
– Безперечно, так би мовити, класика. Назву їх: розповсюдження періодичних друкованих видань за передплатою та вроздріб; приймання, пересилання та доставка поштових карток, листів, бандеролей, посилок; виплата та доставка пенсій і соціальних виплат. Декотрі «обросли» окресленими часом новачками: маємо «Кур'єрську доставку», пріоритетне пересилання тих же листів, бандеролей, посилок; до грошових переказів у

національній валюті додалися й міжнародні в іноземній. Тут варто наголосити на послугі «Терміновий поштовий переказ у межах України». Одна з нових послуг – SMS-повідомлення про отримання будь-якого реєстрованого відправлення.

– Нашому середньостатистичному читачеві, мабуть, варто нагадати, що нині, завітавши до поштового відділення, можна здійснити платіжні найширшого спектру.

– Так, практично всі можливі без винятку. Це й оплатити комунальні послуги, користування електроенергією, газом, здійснити платежі за кредитними договорами, адміністративних штрафів, за відвідування дитми ДНЗ, навчання у вишах та середніх спеціальних навчальних закладах, різного роду платежів на користь сільрад та місцевого бюджету. Послуга з приймання платежів може здійснюватися як з укладанням відповідного договору, так і без нього. Різниця лише у тім, що за першої ситуації плата за приймання від фізичних осіб на користь юридичної особи не стягується, а за другою – стягується.

– Миколо Васильовичу, а що таке «Єдиний електронний квиток»? Нині, влітку, в час відпусток та відпочинку, саме слово «квиток», погодьмося, звучить яюсь магічно. Поясніть, будь ласка, популярно.

– Залюбки. Більше не потрібно їхати в аеропорт, на залізничний вокзал: квитки на транспорт

можна придбати у найближчому відділенні «Укрпошти» або ж скористатися послугою замовлення у системі on line. Наші співробітники з радістю допоможуть вам замовити квитки та спланувати вашу подорож швидко, якісно і комфортно. Замовлення на квитки можна зробити самостійно через наш web-портал: www.ukrposhta.com. Крім цього, можна зателефонувати до будь-якого поштового відділення та замовити квиток на перевезення пасажирів будь-яким транспортом. Для зручності пропонуємо скористатися нашою дошкою.

– Яюсь спонтанно в ході нашої бесіди спливають на слуху означення послуг «Ліки на замовлення», «Фотопослуги поштою» – що там це?

– Згадані не потребують особливих коментарів – означення говорять самі за себе, засвідчуючи їх потрібність, особливо на селі, віддаленому від райцентру на солідну відстань. Додам до переліченого, що ми вже давненько здійснюємо продаж товарів широкого вжитку, а також товарів та книг – поштою за каталогами України та зарубіжних країн. Пропонуємо і продаж електронних ваучерів та поповнення рахунків абонентів мобільного зв'язку, ксерокопіювання, реалізацію лотерей – «Патріот», «МСЛ», «Українська національна лотерея».

– Коли Ваша змога, деталізуйте подарункову послугу-«родзинку», котра іменується, здається, «Власна марка», адже так?

– Справді так. То унікальний подарунок. Одночасно із замовленням друку зображень на купонах «Власна марка» можна замовити друк зображення на немаркованих конвертах. Ці марки мають купон, призначений для друкування сюжетів уро-

чистих подій – весілля, хрестин, днів народження, дитячих свят, випускного вечора, ювілею, корпоративних вечірок і т. д. Це іміджевий подарунок для рідних, друзів, колег та незабутня згадка про пам'ятну подію, привабливий комерційний продукт та ефективний інструмент маркетингу для корпоративних клієнтів. На купонах можна зобразити особисте фото, фото рідних, близьких, логотип чи товарний знак.

– Миколо Васильовичу, вочевидь, перелічені Вами послуги, пропоновані й надавані поштовиками теперішнім та потенційним клієнтам, вимагають від них не лише високого професіоналізму та відповідальності, а й гнучкості, тонкого чуття людських інтересів та потреб в умовах сучасних інформаційних технологій.

– Звичайно. Людський чинник відіграє суттєву роль у якісному обслуговуванні споживачів. На сьогодні в умовах нинішньої демографічної ситуації та погіршення сільської інфраструктури поштарі зазвичай виконують функції й соціальних працівників. Від нашої роботи, уваги, допомоги залежить ставлення людей до державних органів, зокрема й до влади.

– Можна під кінець розмови дійти висновку, що спектр пропонованих «Укрпоштою» послуг з плином часу ширшатиме й «олгоднюватиметься», тобто ще відчутніше гуманітаризуватиметься?

– Поза всіляким сумнівом. Свідчення цьому – хоча б означення послуг, які ми ще не назвали, – скажімо, розміщення реклами у наших відділеннях, доставка рекламної та інформаційної продукції, споживчий кредит «Готівочка». На даний час у відділеннях зв'язку пропонується філателістична продукція, присвячена Євро-2012 – марки, буклети, що зацікавить фанів та шанувальників.

Запитувала Анна БЛАЖЕНКО

Болить!

Двомовність чи холуйство?

Якось пішла жінка платити за телефон, а їй дали банківську квитанцію на російській мові. Вона запитала: «А чому ви друкуєте на російській мові?». На те їй касирка відповіла: «А у нас двомовність!».

Поки що у нас такого закону немає, а є записано у Конституції України – ст. 10, що мова у нас державна українська, тільки наші підлабузники-манкурти, як-то кажуть, без мила кудись лізуть. Проти того ми повинні виступати і такого не має бути, а ще й у Західній Україні. Та вже у східних областях, особливо у Києві, протестують, голодують всупереч прийняттю закону про мови, хоча то ще не є закон про двомовність, тільки для деяких областей. А у нас вже знайшлися такі діячі, що хочуть запровадити двомовність, чого ми не повинні допустити.

Подібний випадок був з газетою «Здоров'я і довголіття». Газета виходила українською мовою і раптом у липні приходить вже російською. Та, видно, хтось охолодив гарячі голови видавців і вже наступне число вийшло знову українською мовою. Це знак, що не треба мовчати!

Євген ФЕДОРЦІВ,
учасник національно-визвольних змагань

Міжнародне партнерство

Польський консул В.Білінські: «Чортків – місто європейське!»

12 липня ц. р. з нагоди 490-ї річниці першої згадки про Чортків та релігійного свята Верховних Апостолів Петра і Павла наше місто відвідав консул-куратор Тернопільської області, радник-міністр Республіки Польща Войцех Білінські. Зустрічали його представники української та польської громад нашого міста. Були присутні й члени Польсько-українського культурного товариства, учні Суботньої школи польської мови, вихованці театру танцю «Джерельце» разом з його керівником Мариною Євсюковою і міський голова Михайло Вербіцький.

Коли до будівлі міської ради прибув пан Білінські, хор польської школи привітав його піснею «Witamy was» («Вітаємо вас»), а дівчата в українському національному вбранні піднесли шановному гостю традиційний коровай. Після цього з урочистою промовою виступила керівник Польсько-українського культурного товариства, директор Суботньої школи польської мови пані Марія Пустельник. Потім пан консул і міський голова пішли на відправу до храму Верховних Апостолів Петра і Павла.

Пізніше пан Войцех Білінські приділив кілька хвилин для інтерв'ю нашій газеті. Ось частина цієї розмови:

– **Мені говорили, що пан консул дуже любить Чортків. Чи можете Ви відповісти, чому? І які враження на Вас справляє наше місто?**

– Чортків займає важливе місце у моєму житті. Це, так би мовити, частина моєї батьківщини, бо мій дід по материнській лінії народився і жив у Чорткові. Тому, до деякої міри, я теж почуваю себе чортківчанином. Уже кілька разів приїжджав сюди в справі видачі карти поляка, був гостем вашого теперішнього міського голови. Моє знання Чорткова не дозволяє мені судити про розвиток міста, це залежить від керівництва і жителів. Але думаю, що він може стати одним із провідних міст Тернопільської області. Його історія про це свідчить. Чортків – це європейське місто, але йому потрібно довести це, співпрацюючи з іншими містами Тернопільщини, Польщі та інших держав.

– **Наскільки нам відомо, пан Білінські є консулом-куратором Тернопільської області і скеровує свою діяльність на вдосконалення стосунків між польськими товариствами та українською владою. Які перспективи розвитку даних стосунків Ви бачите у майбутньому?**

– У даній сфері бачу можливості широкого співробітництва у створенні та розвитку різних контактів із польськими партнерами. Зі своєї сторони консульство завжди готове підтримати таку співпрацю.

Насамкінець скажу, що на сьогодні в Чорткові проживає близько 3 тис. поляків і завдяки цьому наш район і місто мають виняткову можливість налагодити економічні, туристичні, освітні і багато інших стосунків з Республікою Польща, й, за словами нашого польського гостя, консульство готове допомагати у такій співпраці.

Спілкувався Максим ПЕТРЕНКО,
позаштатний кореспондент
«Голосу народу»

Тема «пик»

Навіщо нам «Емський указ-2», або Про патріотизм з деяким закидом сарказму

Нинішнє літо багате на різні стихійні лиха: грози, руйнівні зливи, градобій. У суспільстві сталося мовне стихійне лихо – це закон, прийнятий Верховною Радою про засади мовної політики Колесніченка-Ківалова (Ка-Ка). Він увірвався в нашу неньку Україну як нищівний буревій, що утворив глибоку вирву між двома частинами України, між українським і російським народами.

Існує усвідомлення, що прийняття цього зловісного закону руйнує саме поняття «державна мова», тому що в умовах його функціонування державна мова перестав бути обов'язковою для значної частини громадян України. Академік П.Гриценко наголосив, що закон не розв'язує проблеми мовного будівництва в Україні, «бо в ньому домінує російська перспектива» і ще він (закон) провокує ненависть та недовіру до російської мови та культури.

У цьому є значна доля правди. Після сфальшованого прийняття закону, побиття протестуючих проти нього патріотів у моїй сім'ї якось спонтанно з'явилося відчуття пекучої образи, що межує дійсно з ненавистю. Вмикаємо телевизор. На всіх каналах звучить російська, крім ТТБ та ТВ-4 (і то фільми російською, бо українських нема). І розумієш, що це окупація, приниження моєї рідної материнської української мови. І цю окупацію ще потрібно було утвердити українофобським законом. Таке враження, ніби якийсь ворожий чужак заліз до того «ящика» і «етим язиком» показує свою перевагу над всім українським. Надто доречною ілюстрацією послугують тут поетичні рядки одного дніпропетровського поета:

Всюди наші українські лица,
Але де не йди чи стань,
По-російськи чтокає столиця,
Наче це не Київ, а Рязань.
Чтокають нащадки грецької
І нащадки козаків докряків.
Витравила все святе Росія
З українських легковірних душ.
Аби нас тримали за тубільців,
Дворових індіків – не орлів.
Меншає свідомих українців,
Більшає задурених хохлів.
Я їду, прибитий, по майдану
Між чужими нашими людьми.
І кричати хочеться: «Богдане,
Злізь з коня, манкуртів врозуми!».

Як у тій приповідці: «Українцю, українцю, як тобі здається, заліз москаль у твою хату та й з тебе сміється». Ця приповідка таємно побутувала на наших теренах ще у кінці 40-х рр. минулого століття – із другим прирешетом «визволителів». Її я вперше почув від своєї бабки Гані ще 1946 року, коли енкаведист-гарнізонець, увійшовши до нашої хати, з реготом та звирячим оскалом прикладом карабіна розбив барельєф із зображенням Тараса Шевченка. «Ето бандеровский поэт!» – вигукнув. І це асоціативно пригадалося стосовно нинішніх подій.

Хочу звернути увагу на парадоксальну безглуздість цього закону. У 13 областях України проживає понад 90 відсотків українців. А якщо в окремих, інших областях проживає понад 60, 70, 80 відсотків українців і там же – десять відсотків росіян, що відповідно до закону Колесніченка-Ківалова мають право на регіональну російську мову? То що ж виходить, що ось ця десятивідсоткова жменька росіян своєю регіональною мовою має панувати і запроваджувати своє над значною більшістю відсотків україн-

ців? Справедливо було б, якби закон гласив про 50 відсотків і не менше. Тоді було б логічно запроваджувати 50-відсоткову регіональну мову. І, можливо, не виникало б ніяких заперечень. На 2013 рік Кабінетом Міністрів планується провести перепис населення. Зрозуміло, що це буде фальшування без «стыда и совести». І все робитиметься задля того, щоб у більшості регіонів набралися мізерні 10 відсотків росіян та псевдоросіян.

Не дивно, що проти такого закону-беззаконня свідомо Україна повстала, заперечувала... І в Донецьку назбиралося 300 протестувальників, і в Запоріжжі, Дніпропетровську, і в інших областях сходило та півдня України.

Рятували нашу українську мову і в Чортківській районній раді на позачерговій сесії. Завдяки нашому місцевому радіомовленню ми мали змогу почути виступи депутатів. Патріотизм та щире переживання відчувалося у багатьох виступах. Справжній патріот України (як і його покійний батько, якого я добре знав особисто) І.О.Віват висловив здивування: «Що ми за народ такий, коли сьогодні немає нікого під адмінбудівлею?». Для того, щоб народ зібрався і слухав роботу сесії, його потрібно збудити, організувати, роз'яснити. І, мабуть, у першу чергу це повинні робити очільники національно-патріотичних партій та організацій. А для цього мають постійно працювати осередки у кожному селі. На жаль, такої сітки моноліту не спостерігається. Вислів п. Вівата можна було б перефразувати: «І що ж ми за депутати такі?». Адаже з повідомлень у «Голосі народу» знаємо, що на сесію з таким важливим порядком денним з 90 народних обранців з'явилося тільки 70. А інші 20 що – раптом захворіли на ангіну чи може, перепростую, гальопове розвільнення шлунку? Та ні, скоріше за все – на нейтральну хитрість, щоб, бува, чогось не втратити. А фракція Партії регіонів проявила розумну хитрість перед виборами: з'явилася у повному складі і таким же складом проголосувала за звернення до Президента та Голови Верховної Ради. Ось так, «вони з народом». А ті 20 обранців, мабуть, чухають потилицю, можливо, такого й не очікували. Минулої каденції районної ради (2006-2010 рр.), коли я мав честь бути депутатом, після кожної сесії «Голос народу» опубліковував результати відвідування та участі в роботі сесії стосовно депутатського корпусу. І в даний час виборці хочуть знати, хто і з яких фракцій був відсутній. Хочуть знати своїх хитрих «героїв».

І ще про одне «шиття білими нитками». Один з очільників райради, депутат, говорив про те, що частина сільських голів «маршем, схиливши голови, ішли на районну конференцію Партії регіонів». А хто саме і з яких сіл, не було сказано. Тому абсолютно справедливо Свидівський сільський голова Б.Ю.Сорока зауважив цю огульність у виступі чиновника. У кожному селі люди думають:

«А може, то наш голова?». Виборці повинні знати своїх зрадників! Адаже балотувалися кандидати на сільських голів не від Партії регіонів. І якби виступаючий назвав прізвища голів та освітянських пристосуванців-директорів, то це було б конструктивно. А так сприймається як клікає у людей несправедливі підозри та непорозуміння. Сільський голова із с. Мали Чорнокінці О.К.Яніцька – як націоналістка – висловила свою позицію не боязні перед будь-якими утисками. Взагалі-то сільським головам нема чого боятися, як зауважив у своєму розумному виступі Д.І.Михайльський: гроші на потреби села виділяє районна рада. А посада сільського голови недоторкана, бо він обраний народом і жодна провладна шантажуюча сила не зможе усунути його з посади.

Якщо добре проаналізувати дворічне владарювання Партії регіонів, то виникає переконання, що справжньою метою розкольного закону про засади мовної політики є розвал незалежної держави, тобто «побудова малоросійського паханату при кремлівському каганаті». Президент Янукович злякався консолідації народу, жителів всіх регіонів, проти зурбожіння і неправильної політики реформ. Тому він надіється разом зі своєю партією, що розкольніцький закон про мови допоможе йому виграти вибори 28 жовтня. Він нібито дотримується демократії і тому не втручається у роботу парламенту. Але ж він є гарантом Конституції, а її десята стаття має виконуватися відносно державної мови і бути недоторканою. Але для цього Президент повинен бути патріотом своєї держави. Та він ним не може бути, тому що служить кремлівському «царю-батюшці».

А зрусифікована олігархічна більшість у Верховній Раді як спрут, що ніби оповитий дротяною московською ливною, дисципліновано виконує окупаційні дії Кремля. Вона не зупиниться ні перед чим. Прийнятий нею закон про засади мовної політики у Верховній Раді боляче вдарив по наших серцях. Та історія все розсудить і розставить на свої місця.

Знаю і з ностальгією думаю, що за президентства В.А.Ющенка, хоч він і не мав таких повноважень, які має В.Янукович, ніхто б не наважився видавати подібні болючі мовні закони, тому що у нього самого б'ється українське серце. Попри деякі помилки, за президентства Ющенка ми жили у країні без протестів на майданах, без закриття українських шкіл, без всіляких болючих реформ. Ми жили спокійно в Українській незалежній державі.

Дай-то, Боже, дочекатися свого «апостола правди і науки», свого українського вашингтона – «живуть лиш ті, хто серцем відданий величності мети». Наша мета – справжня незалежна самостійна Україна, без злих зайд, українофобів і своїх зрадників. Запорукою цієї мети є загальнонаціональний патріотизм та активність всієї української нації.

Петро ГОЛІНАТИЙ,
заслужений працівник
культури України,
позаштатний кореспондент
«Голосу народу»

Резонанс

Досить нести нісенітницю

В останньому номері «Голосу народу» (№ 30 (8366) від 20 липня 2012 р.) прочитав відкритий лист О.Казьви «Мертві сорому не ймуть. А влада?». Питання, яке піднімається його автором, правильне, актуальне. Воно звернене до влади. Оскільки у розмові зі мною він теж відносить мене до влади, то хочу повідомити, що «ця влада» піднімає питання про Український військовий цвинтар ще з 1998 року.

Насамперед хочу пояснити про ті «100 тис. гривень, які у формі субвенції виділила районна рада міській раді для встановлення на міському цвинтарі меморіалу (чи пам'ятника) стрільцям УГА ще за часів «правління» попереднього міського голови».

Давайте розберемося усе ж, де ті гроші «скисли».

По-перше. В документах ця додаткова дотація (а не субвенція!) була виділена міській раді не для встановлення пам'ятника.

Хоч у розмові така домовленість існувала. Після цього рішення сесії міської ради ті гроші були перераховані комбінату комунальних підприємств. Так і має бути.

По-друге. 65 тис. грн. було оплачено за виготовлення проектною документацією для побудови пам'ятника. 35 тис. грн. «зависли» в комбінаті комунальних підприємств.

Пора вже перестати нести нісенітницю про цих 100 тис. грн.

Щодо підпису до фотознімки: «(справа – так виглядають сьогодні могили воєнів

УГА)». Потрібно вже знати, що воєня УГА поховані на ділянці цвинтаря, яка має назву «Український військовий цвинтар» (даний підпис подано не автором, а редакцією – Ред.). Він був зруйнований на початку 1980 р. тоталітарною системою і на ньому нині уже інші захоронення.

За часів «правління» попереднього міського голови п. Билиці І.М. дещо зроблено з відновлення української національної пам'яті: виготовлено проектну документацію на пам'ятник Українського військового цвинтаря; встановлена меморіальна таблиця В.Чорновола, Президенту Є.Петрушевичу, зроблений напис на пам'ятнику Т.Г.Шевченку, дано назви вулиць ім. Чортківської офензиви, ім. О.Удовиченка, прикріплений хрест на пам'ятнику С.Мельничуку і П.Шереметі.

Юхим МАКОТЕРСЬКИЙ,
депутат міської ради